Dr. V. Valancziaus
Box 1018

Du-Kart-Nedelinis Laikrasztis

'SAULE'

IRA IAI WIENATINIS LAIKRASZTIS TIKRAI LIETUWISZKAS ANT SWIETO O KURIS ISZEINA DU KARTUANT NEDELOS

Kasztuoja ant metu $2,50

Jago kas raszo gromata in rediste tegul uzdeda toki adresa:

D. T. BOCZKAUSKAS,

251 ir 523 W. Spruce Str — Mahanoy City, Pa

SAULE
THE SUN.

THE SEMI-WEEKLY

'SUN'

THE ONLY LITHUANIAN PAPER IN THE WORLD BEING ISSUED TWICE A WEEK AND HAS A LARGER CIRCULATION THAN ANY OTHER PAPER OF IT'S KIND.

..... **Appearing Every Tuesday & Friday.** .....

Subscription only $2,50

Represents the interests of nearly 150,000 Lithuanians residing in the United States.

ADVERTISING **Terms given on application**

No. 14. — MAHANOY CITY, PA., DIENA 16 WASARIO [FEBRUARY,] 1897m. — METAS X

Mc ATEE
ir kompanije,

Ant kampo Main ir Center ulicziu,
Mahanoy City, Pa.

Didžiausias ir geriausias kromas su moteriszkais apredałais.

Kotai! Kotai!
Zieminis Iszpardawimas!

Kotai ka pirmiau buwo	$5,00,	dabar	$2,50
Kotai „ „ „	"6,00,	„	"3,50
Kotai „ „ „	"6,50,	„	"4,00
Kotai „	"8,00,	„	"5,00
Kotai „ „ „	"10,oo	„	"7,00

Didelis nužeminimas prekes ant Blankietu ir pakłodziu.
Kita nedele bus pigus iszpardawimas wisokiu ceikiu ant szlebiu kokiu tik randasi.

Szilkinei Ceikei.

Wisokiu : ceikiu : ant : szlebiu.
Muslikas, flanelios, audimai wisoki ir tt.

McATEE & CO.

MAHANOY CITY, PA.

ENTERED AT THE MAHANOY CITY POST OFFICE AS SECOND CLASS MAIL MATTER.

Laikrasztis „Saule," kaipo iszejnantis katalieiszkoja dwaseja prawalo skaitit kožnas Lietuwis, ba neira prieszingas szwentam tikejimui ir weda klistanczius ant gero kelo.

Kuningas P. W.
Cenzorius dwasiszko raszto

„SAULE"

Wienatinis ant swieto lietuwiszkas laikrasztis kuris iszeina du kartu ant nedelos: Utarninke ir Petniczioja.

Kasztuoja ant meto $2,50
In užmaria $3,50

Apgarsinimai

1 colis ant kart	——	50c.
1 colis ant triju karta	——	$1,00
1 colis ant triju mesiu	——	„4,00
1 colis ant meto	——	„15,00

Wisokes gromatas, piningus, dane zimus, „Money Order'jus" reike siunst ant adreso:

D. T. BOCZKAUSKAS,
521 & 523 W. Spruce Str
Mahanoy City, Pa.

Rodikle del skaititoju „Saules"

Piningus sinneki e in Redista „Saules" pa Money Order" kuri turite ant pacato nupirkt ant tiekn sumos, kiek sluncset ir prastoja gromato mums prisiunst, arba indet pora doleriu in gromata ir užregistrawot

– Jagu permainot wieta in kure ejo laikrasztis tai padekite sena ir nauje adresa.

– Kas nori gaut no mus atsakima, tegul indedpacztine st mpa už 2 centus

– Ne duokite skaitit laikraszti tokiam, kuris ne laiko „Saules." Jagu turi ant pragerimo ab gu turi ir ant aikrasz io

– Kožnas geras skaititojus „Saules" prikalo sawo draug del užraszimo to tikrtaotas.

Žines del Lietuwiu.

Del muso prietelaus isz Elizabeth, N. J. atsakomia tiek, jog tiejei bałsai pakelti isz wisu szalu apie emigratiszka nama suwis ira ne waisingi. – Žodžeis mes maiszo ne pripildinsim, tiktai reikia darbais ir gerais norais. Beda tarp Lietuwiu, jog wisi inteligentnesni ira per tulus kuningus pałaiki tais bedieweis ir teip tiem tuliems jegamascziams nurodo, jog Lietuwei nieko ne sztant be ju milestu padarit, o jagu tiejei milestos ka užmano, tai ant sawo łocnos naudos. Wisokie muso užmanimai ant niek kokie tiktai igi szol buwo paduoti. Mes da esame per maži – per silpni, idant galetu mia ka ant sawo rankos pradet.

Apgłoba del ateiwiu bus ir turi butie, ipatingai dabar, kaip bus aprubežuota ateiwiste.

Kapitało ant to ne jokio ne turimia, cze welei łaikas ira szlektas, tai norint ir geriausi butu norai, to teip greit ne gali padaritie.

Rodos butu geriausia, kol Lietuwei ira da persilpni, kad norint wisi, kiek czion randasi Lietuwiu sudetu norint 1000 dol. ir su tuom prisidetu prie kitokios tautos, tai jau turetu szokia tokia prigłoba.

Tiejei-gi karabonai, tai tiek naudos atnesz, kiek walgant trupinelis ant žemes nupuoła.– Ir tikta kabos bažnicziojа, kol kuningas nores. Ir tokia centinia auka maž ka prigelbesim. Geriausia butu, kad wisos draugistes, bažnitines, prie kožnos menesines (kaip geri łaikai) paaukantu po 5 centus, del nuwargelu sawo pribuwusiu brolu, kad apsaugot no farmerines newalos arba no paleistuwingo namo. Jagu kur ira kelos draugistes, tai turi butie uszstanawitos komitetas susidedantis isz kožnos drougistes po wiena ar po du sunariu del prižiuros sudetu pi ningu, o kurie nusiuns in ten, kur priguli nusiunst. – Apart to, wietinis kuningas padaritu bažniczioja tiktai wiena kolekta ant meto del biednu ateiwiu, isz łaik uszsakidamas, jog ta ir ta nedele bus kolekta ant biednu emigrantu, kuruos tai piningus atiduodtu in rankas emigratiszko wietinio komiteto.

Ir tas turetu but tuojaus už westu, nesidairant in szales, o o kaip bus kruweli piningo, ta da greitai wiskas pasidaris.

Juk tai suwis lengwas daigtas, be didelo gerklawimo galetu pasidarit, tiktai, kad norint katroja parafijoja susitwertu komitetas, tai paskui wisi prie to imtusi; ba Lietuwiu ira tokis budas, kol ne wienas ne pradeda, tai wisi dai rosi, nes tegul kur kas praside da, tuojaus imasi ir kiti.

Turetu pradet wienas isz Guod. prabaszcziu sawo parapijoja o kiek ineitu piningu, patalpint in saugia wieta, tegu li kol prireiks.

Kitaip emigrantinio namo niekados ne sułauksimia.

Czion reikia wisas neapikantas ant Lanku padet in szale ir tame dalikia dirbt isz drauges, ba kaip buwo pasakita jog muso pajegos per silpnos o ir jagu kas isz kuningu megin tu tuom uszsiimt, tai isz wisu szslu pasipiłtu wisokios kludes.

Szedien turime užmanimu wisokiu, nes tas wiskas ira ne waisingu ir geriausia imtis už darbo, ba ateiwei kožna diena reikałauja apgłaubos. Ir kaip tiktai kiek łaikas pasitaisis, ka greicziausia imtis prie to. – Kožna pradže ira sunki ir wisokios kludes in kele pareina, nes prie geru noru, jokie spirczei ne sułaiko.

Mes žinomia, jog tasai muso užmanimas del nekuriu ne patiks, ba tai iszejo isz po płunksnos Redaktoriaus „Saules", bet mes to ne paisome, ba padaremia inneszima, kuris ira geriausias už wisus kitus, koki tikt buwo łaikrasczioslа kituosia garsinti.

Pradekimia su pagiaba Diewo, o Redakcije musu ant pawargelu ateiwiu pirmutini pas kubins su gausia auka del gelbejimo lietuwiszku ateiwiu.

Gawomia isz wienos apigardos ilga korespodencije apie uszsidejima tenaitines parapijos ir jog no tenaitiniu Lietuwiu del kuningo nutraukineja kožna menesi ant offiso po 1 dol. – ir jog jokiu rokundu žmones ne mato. Teipos-gi apie tai, jog jau keli per adwokata uždeta czižia no sprando nusikreti ir t. t. ir t. t. Mes tos gromatos netalpinomia, tik tai padejomo, gal susigadis ateiteja. Bet pasakome tiek, jog tame ira kalti patis Lietuwei, jog bažniczia su wisu turtu paweda biskupui. Isz žmoniu susideda parapije, žmonis usz sawo kruwina procia pasta to bažniczia, tai ir prie parapijos turi prigulet. – Žinotia, jog jagu kam karta kokis daigtas užraszitas, tai niekas ne turi wales. – Isz geriausio kuningo stojasi dispotas, jagu patis žmones su duszia ir kunu atsiduoda.

Kad butu muso žmones wie nokios misles, tai geriausia toki despota atsikratit: ne duot ałgos ne in bažniczia ne eit, ta da dings kaip kamparas. Nes tai tik padaro apszwiesti, – Wokeczei ir kitoki, o niekados Lietuwei. – Gal pažins sawo kłaida, nes da daug łaiko praeis.

Geriausi paduot praszima pas biskupa, o jagu tas ne ma czina, tada tegul draugistes su sitaria nuperka saw pora lotu pastato didele sale, tai tures kur mitingus darit, waikus mokint o ir kas szwenta diena no baženstwa atsirowinetu. Kuningu atsirastu, – ba Lietuwoja ira inwales.

Isz Lietuwiszku kaimelu.

Mahanojus, Pa.

Petniczoja buwo łaidotuwes tuju nełaimingu wiru, ka likos Trentono mainosia užmuszti. Szumskio ir da kito.

— Subatoja norint buwo pedi, bet malszei apsiejo.

— Graiku kuningas, Guod. Kun. Łauryszyn'as persikeli in Bradly ant prabaszcziaus. Paliko po sawim dideli gailesti parapijonams. Ira tai łabai doraus giwenimo žmogus ir per ta trumpa łaika tarp Rusnaku užwedi moralnaste ir doribia.

Tas pats ir Siowaku kuningas kaip girdet, bus perkeltas in Filedelfija, o kuris ira paguodotas ne tiktai no sawo parapijonu nes ir no kittaucziu cielam Mahanojuja.

Shenandoah, Pa.

Praeita Subata buwo szlubas liet. baž. tai kada jau wisi sukłaupi per pałaiminima jaunaweidžiu, tai wiena pora wiras ir mergica stowejo kaip nu diegti net wisus prajuokino. Turejo turet sałdu pasikalbejima, jagu užmirszo kur randasi.

— Uszkalues pedi mažai ruko padari. Tur but sniegas ir szaltelis dauguma užłaiki grinczioslа.

— Szendien renkimas miestiszku wirszininku. Wirai Lietuwis turi butie cziwburdžiu. Juk žinotia, jog p. Tabaras ira kandidatu? O tai bus puiku kaip pirmutinis Lietuwis liks aprinktas burmistru! O kur tai teip Lietuwei łaimejo? U gi Shenandoahe. Ka muso tewineja Lietuwoja pasakis, kaip dagirs apie tai, o welei meszkorei net pasius.

— Ka-gi maczina, kaip pa matai ineinanczius wirus in balberszapi Simanawicziaus, tai wisi rodos seni diedelei, o kaip iszeitineja, tai wisi patogus kaip ponaiczei! Isztikro, kiba tas Simanawiczius turi toki spasaba ant perdirbimo isz seno ant jauno.

— Subatoja net 21 arba ejnuncwancik sedejo kozia. O tai badai wisi weselninkai.

— Ant wienos uliczeles dau gibi jukos priłaistita rodos kad welnes žida paskerdi.

— Tegul kas nori teip szneka, bet Chmielausko guzute geriausia.

— Skaitome, panedelo „Public Ledger," iszeinanczio Philadelphio, jog Shenandoah'e, politikierei demokratiszkos szalies, ketina łaikitis wienibeja su Lietuweis, Lenkais ir Slowakais politikoje-ir jog isz wieno wisos tos tautos darbszaus politikoja su Amerikonais ant aprinkimo wi-okiuredu. Amerikonai sako, jog be tu tautu Szenatori, ne gal rpsieit politikoja, ir jago demokratiszka puse łaimes szita utarninka tai ir muso Lietuwiu apłaikis daug „riebu" dinstu. Gerai wiruczei, łaikikites wienibes!

Lewiston, Me.

Tenaitinei Lietuwei turejo susirinkima, ant kurio nuspren di idant kožnas duotu po 1 dol. del pakwietimo kuningo, kuris apžiuretu dwasiszkais reikałais.

— Lietuwiu bus isz wiso apie 50 be moteriu ir mergu o ir waiku.

Brooklynas.

Cukernes „Etmajerio" ir kitos kompanijos prades no pirmo Morcziaus gerai dirbt.

— Žmonis daug meilesni ir politikesni, negu kasiklinese peczese teip nusprendi M. B.

Minersville, Pa.

Ana nedele wakare draug. Sz. Wincento turejo sawo susirinkima ir wiena sunari iszkiri iž draugistes, jog jisai su lietuwiszka luteraite pacziuotas. Ar ir apie tai konstitucije ira patalpinta?

— Tenaitine jaunumene rengia szokmoksle, o tai ketino prasidet d. 13 – arba praeita subata ir wisi likos uszprasziti per plakatus. Tiktai ant nełai mes jaunu merginu nesiranda. Ira tai puikus daigtas ba tai prie apszwietos priguli. Pagal nuomonia tuju užwediku, tai ne kanecz moket skaitit, raszit ir rokundas moket, bile tiktai moket szokt. Juk ir beždžionkos, meszkos ir szunias ne moka skaitit, raszit ne rokundu, o kaip moka szok, tai gražu pažiuret. Ar tiktai ne susipesz.

Tuchakoe, N. Y.

Mažai Lietuwiu, apie 10 familiju.

— Ira fabrikas guminiu czebatu, kaloszu ir tt., nes jau bus netoli metas kaip łabai szwakai dirba ir tai tik puse tiek, kiek reikałauja darbininku, o daugiau neuždirba, kaip 1 dol. ant dienos-wos ant mais to užtenka.

— Isz triju akmens bałto dirbtuwiu, wienas stowi no 7 o kitas no 2 metu. Isz to akmenio dirba wisokius daigtus kaipo antgrabius ir kitokius.

— Akmenskaldžei dirba 8 ad. o kiti darbininkai dirba po 9 ad. Ant adinos moka no 19 igi 22 centu. Butu geras uždarbis, kad tiktai wisados dirbtu, kada gauna orderi. Atważiawusis isz kitur ne gali darba gaut.

Pittsburgas, Pa.

— Parafijos kuingas ira per žiuretas per komiteta, o rokundos užłaiko sekretoris iszrinktas per ciela pararije.

— Ferai trauksis igi užgaweniu, o kurie atsiprowineja bažnitinioja saleja - du kart ant nedelos, panedeleis ir subatomis prasideda no 7 ad. wakaria.

Randasi daug girtuoklu, ka ne žino kas tai Diewas, bažniczia, ir kuningas. Beda didelis gu žmogus pawista in [illegible] Guod. Kun. Sutkaitis [illegible] ne nuilses skelbia puikius pamokslus ir kaip galedamas weda in moraliszkuma, nes kas isz to, kad tai puoła ta sekła ant kietos uołos.

— Jau fabrikai pradeda geriau dirbt, bet da menka žine. Bet kaip rodos, kad uszstos naujas prezidentas, tai wiskas pasigerins.

— Ira Lietuwiu in wales, o tiktai „Saule" skaito apie 500 ira tai suwis mažai ant teip didelo skaitlaus Lietuwiu.

Laurence, Mass.

— Washingto Mill, Co. wilnonis fabrikas dirba pilna łaika po 10 adinu ant dienos, o ir naktimis daug dirba.

— Diena 9 szio menasio, tam pacziam fabrikia, dirbo wiena mergina Lanke Balwina Wilkijutie prie maszinu, dasigłaudi su ranka ir nukirto 4 pirsztus. Likos nugabenta in ligonbuti.

— Arlihton Mill, Co. wilnonis fabrikas dirba pilna łaika apie 7000 žmoniu.

— Dabar pastati kita łabai dideli fabrika, ir kaip girdet, tai po instojimui naujo prezidento prades dirbt, in kuri tilps apie 3000 žmoniu.

Isz Europos.

Isz Rusijos Lietuwos ir Lenku.

Pagal priwatiszka daneszima isz Warszawo, tai apemimas kuningaiksztio Imeretinsko ant jenaral-gubernatoriaus Lenkijoja wisus užganadijo, ba per tai wisi tikisi didelo paledgwinimo no rusiszko randa. Kun. Imeretinskas turi szłowia netiktai narsaus kareiwio, nes ir žmogaus suwis doraus ir giaro.

Kun. buwo sztabia grafo Kotzebue, kada tasai buwo Lenkijos gaspadorium ir jau tada buwo susiriszias su Warszawos giwentojais; moka gerai kalbet lenkiszkai, usz Lankus gałwa gułdo, isz ko pustagalwei politikinierei didelus daigtus stato. Bet da tikrai ne gali pasakitie kokia bus atmaina. Wienok gaspadoriawimas kun. Imeretinsko stnesz dideli palengwinima. Jau dabar Petersburge skraido paskialba, buk uszstos ciwilna administracija, o wisi waiskawi czinownikai bus praszalinti. Jagu ant to pareitu tai butu łabai gerai. Ciwilna gaspadorista Lenkijos ketina but pawesta Zigmantui Wielopolskiui, sunui buwusio nomesninko Lenkijos.

Wisokios žinios begioja isz łupu in łupas po ciela Warszawa ir Lenkija. Pradeda wisi kwepuot spakainei. Isz ko da duodasi suprast palengwinimas, ba łaikraisztei lenkiszki pradeda talpint ilgus artikułus, apie sutaika Rusijos su Lankais.

Nusistebejo isz to ciela Warszawa; isz pradžios nemokejo iždet tos naujos staigos atmainos warszawiniu łaikrasztiu. Ant pagelos wiskas iszsiaiszkino. Jankulo, pažinstamas cenzorius łaikrasztiu ir kningu lenkiszku, gawo isz Petersburgo giara nose ir usztai dabar dawi luosibia gazietom.

‡ Gazieta „Deutsche Warte (wokiszkas sargas) ne prite (wokiszkas sargas) ne pri-

lo neresi isz tos prieżasties, jog gazietos rusiszkos su priłanku mu raszo del Lanku o Rusijos.

‡ Isz Warszawo danesza, jog dabar pats Apuchtinas gar singas isz szunibes kuratorius moksliniu paliepi, idant namuosia prigłaudos mokintu lenkiszkai. Per daugeli metu drauguwe Geradejinga apie tai kłabino, nes wis buwo ant tu-ztio. Dabar isz to gali suprast kokis wejas atsikreipi isz szalies rando o Apuchtinas susiminksztino.

‡ Wilniuja numiri Administratorius tenaitines diecezijos kun. Ludwikas Zdanawiczius, biskupas Dyonizados. Numiri diena 9 Sausio. Szwentos atmin. Zdanawiczius buwo pilnas doribes kuningas ir no wisu miletas. Turejo 83 metus, sirgo sunkei per keles nedeles.

Dabartes apemi waldžia diecezijos Wilniaus Kun. Zwierowiczius, rektoris seminarijos.

Nežinia kokis dabar bus biskupu.

‡ Kaip girdet, tai kur tiktai židai apsisedia ant gaspado riszeziu no ukininku užgrebtu, tai gawo prikaza szalin trauktis. Tarp židu pasidari didelis armideris. Tamia dalikia, židai nusiunti deputacija in randa, idant ta prikaza nukeltu; nes ar jiu tasai triusas atnesz ka gero del jiu, tai ne žinia.

‡ Nesenei patalpinomia žinia, apie rengima francuziszkos kompanijos didela werpinicze Lietuwiszkam Minske. Dabar jau kompanija atsiszauki in žemes walditojus ir praneszi jiems, kad inrengus werpinicze reikalaus daug linu. Dabar siuło jie linu augitojam po 70 kap. už puda neiszmintu, ka tik po nurowimui linu. Ant suteikimo noro augitie linus, kompanija žada dawinetie kaipo rankpiningius isz wirszaus igi pusei wertes wisotaworo. Atsiradus siki tai dirbtuwei, gal ir musu kraszto ukininkai brangiaus gales linus parduot; gal prades ir geresnes weisles augintie.

‡ Daeina žinia isz Petersburgo, jog baisus badas wiesz patauja gubernijosia Chersonsko, Besarabskoja, Charkowskoja, Orelsko ir Astrachansko. Kaimuoczei wałgo arklus ir žiurkes. Prisiunti jau praszima pas randa apie pałalba, nes randas igi sziol nieko ne prisiunti, o žmonis no bado mirszta.

Ant kart rusiszkos gazietos kitaip persimaini. Igi sziol kaltino Turkija usz panias ant Kretos o dabar raszo, jog per Anglikus pasidari maiszatis. Gazieta „Petersburskoi Wiestnik" gundo, idant susidejusios flotos maskoliszka ir francuziszka apstotu apie Kreta ir nieko ne inleistu.

‡ Pietineja Rusijoja, apie miesta Baku buwo dideli ugnis. Sudegi 29 boksztai szaltininei karasino ir wienas milijonas pudu gatawo karasino.

‡ Komisiie wajauna siunte telegrama isz St. Petersburgo in Odessa kad tenais surinktu wisus kazokus, kuriu randasi in 30,000, kad butu pasirenge jago kokiam łaike prireiktu [illegible] už Kreta.

-:KNiNGOS:-

Spandintos ‡ locno ‡ drukarne
D. T. Boczkausko
Mahanoy City, - Pa

Tukstantis Naktu ir wiena, arabiszkos historijos.....$ 4,50
ABECEŁA, arba pra ižc skajtimo del lietuwiszku vaiku o ir del suaugusin.....25c.
„LINKSMI WAKARAI" dwe alis stora kninga kuri talpina sawija wisokes puikes historijes, dainas, pasakele t. t.....$1.00 col.
Graurwerksmai, arba apmislinimas apie muka Wiespaties Jesu Kono.....15c
Kaip ingit pyningus ir turta 51c
Moraliszka Kabała, ka iszrodo ate te žmogaus.....25c
Markus ir Aurelianas, apraszima Isz pirmutiniu amžiu Krikszcionisku.....25
Newaloje pas Maurus.....50
Tris puikios istorijos apie Irlanda, arba nekaltibe suspausta, ir Žmogelis kuris norejo turet daug piningu
3 Kas padare geriau.....25 c.
Ižgul as sapnu.....15c.
Istorija apie Gudra piemenieli łabai graži.....25c
Istorija apie Sierata.....25c
Historija apie welniszka maluna kasztuoja.....25c.
Pradinis Angelskos kalbos....75c

NAUDOKITIA ISZ TO!

Lietuwisi kriauczei gerai temikit, katras norit iszmokt gražei kirpt už maža preke tai atiszaukit ant adreso:
Ig. Bubelis, 413 S. Paca Str.
Baltimore, Md.

Wienapreke TIKTAI.

Ar norite pirkt drutu ir puikiu
Czebatu,
Czeweriku,
Kepuriu,
Skribeliu

O teipos-gi ir wisokiu reikalingu apsiredimu del wiru.

Walizu ir Kufaru.

Ejkite wisi pirkt pas
T. L. Patterson.
20 W. Centre Str
MAHANOY CITY, — PA

DOWANA DEL SKAITITOJU
SAULES
KALENDORIS
— ANT —
1897

(SU PAWEIKSLU ISZDUOTOJAUS
Parasze ir iždawes wo kasztu
D. T. Boczkaus
Mahanoy City. Pa.

Katras užsimokes ant ateinanczio 1897meto, gaus ta puiku kalendori. Apłaikis ir tie, ka pilnai užsimokejo no taiko, kada pasirejo "SAULE" iszejtinet du kart ant nedelos.

Žinoma jog ir po naujam Metu iszsiuntinesimia kalendrius del t ka prisiunps prenumerata užwiłkta o ir del naju, — kol isztekesimia.

Kas tiktai už puse meto ir užmokeja, tai jokiu spasabu ne galime kalendori duot, ba mumiem patiems kasztuoja 50 centu.

Didziause lietuwiszka
EsTAURACIJE

ant kampo Main ir Oak ulicziu,
Shenandoah, Pa.
M. Kupczinsko ir P. Paskewiczius

Ałus gariauses, ariełkos wisokios uszkandałas uždika no 9 iszrito igi 2 adi. po piet no 8tos igi 12 nak ti.

Walgei wisoki – kepsnis, oisterei ir tt gardžei padariti gali gaut mu so restauracijo.

i-kur nesiranda teip parankios wietos del pratedimo laiko kaip pa mus, ba randasi puiki didele sale s dewineis bilardas puikei intais tais.

Kožnas gali ateitie o bus kaip brolis priimtas ir smagei laika pra leis

Uszpraszomia
Kupczinskas ir P. Paskewiczius

Nauja žinia Lietuwems.

Kas nori greitai iszmokt angelsk i szneket, ra sežt ir skaitit, tegul prasa dradini mokesta angele kos kalbos, prieg tam laikau ant pardawimo wi sokių ziegoriu ir ziegorelu teipos-gi ir talsau wiso kina ziegoriaus, o angliszku balbeszapa.

Isz aplinkines uszpraszau steimkit pas mane tu angliszku minetais reikalais, ba darba g-rai atlikku.

☞ Katrie lonsis pinigus, tai praszau leis per „Money Order" arba u centinem markem pra je ir romateja o adresawokite teip:

Mr. Mat. Minkus,
224 E. Main Str. Plymouth, Pa

KREUCZIUS
P. PASERBSKIS
Dyriba puikius drabužius pagal naujause neszeine, iž pujkios gełumbas, korto, o ir daug pigeu negu kur ki ur. 7-3,5

SKAITIK! 50 PROCENTAS NUSILEIDŽ A. HUNTING CASE CENTS 98 SIZE
žaita ziegorėli, kalbo turine daugiau muso s-tode u kuris kasztawo $9,00 szedien paleidome u-z puse prekes.
Priimanek mums lezkiruee szi ta apgar-inima ir pikur adresea, tai pri-iusi ue per express [illegible] o kuri apžiuejsegra [illegible] dekesi pinia gi pagal numerinta prece $4,98 ir ta tai geriausi ir druczeusi zie gorelei, o kurios pardawinejo ko po $9,00. Mes warantuoja me szita ziegorelian' wieadis. Adresawokite sa teip:
Rojal Mfg. Co Dept 149
Star Accident Building,
Chicago Ill

DAKTARAS
J. H Hagenbuch
Mahanoy City Pa
Gido wisokes ligas greit o ir turi sawo locna ap leki, kurioje randasi [illegible] kuri galit su albat apileka buna ant [illegible] ater uli. 3-28,5

Ar nori atsigert giaro ałaus?

-:JAGO NORI TAI UZEIK PAS:-

A. Ramaszaucka

ANT W. MAHANOY TUOJAUS PASUKUS NO B. ULICZIOS PO KAIREI SZALEI. IRA TAI PUKIAUSES SALIUNAS. 20-11-96

$1000.00
GIVEN AWAY TO INVENTORS.
$1000 is given away monthly by this paper to any one who applies through us for the best patents secured during the month preceding.
We secure the best patents for our clients, and the business transacted by us is conducted so as to keep track of the progress of patents, and we make sure that we wish to inform our patrons that we can act that
IT'S THE SIMPLE, TRIVIAL INVENTIONS THAT YIELD FORTUNES,
such as the "[illegible] window" which can be easily slid up and down while [illegible] breaking the passenger's shoes, "sauce-pan," "[illegible]-fastener," "[illegible]-shock," "bottle-stopper," and a thousand other little things that most any one can find a w[illegible] improving; and these simple inventions are the ones [illegible] large or returns to the author. Try to think of s[illegible]thing to invent.
IT IS NOT SO HARD AS IT SEEMS.
Patents [illegible] obtained through us receive special notice in the "N[illegible] Recorder," published at Washington, D. C., which is the best newspaper published in America in the interest of inventors. We furnish a year's subscription to this journal, free of cost, to all our clients. We also advertise, free of cost, the invention each month which we think [illegible] $100 prize, and hundreds of thousands of copies of the "National Recorder," containing a sketch of the winner, and a description of his invention, will be scattered throughout the United States among capitalists and manufacturers, thus bringing to their attention the merits of our invention.
All communications regarded strictly confidential.
Address
JOHN WEDDERBURN & CO.,
Solicitors of American and Foreign Patents,
618 F Street, N. W.,
Box 385. Washington, D. C.
☞ References—editor of this paper. Write for our 50-page pamphlet, FREE.

KANTORAS BANKINIS.

D. T. BOCKAUSKAS

523 W. Spruce Str.

MAHANOY CITY, Pa.

Turi susineszima su wisais europineis Bankais. Jau wisi ira persitikine, jog siunsti pinigai per muso tarpininkista, greicziause nueina.

Szimtai tukstantiu
isz wisu szalu Ameriko per muso rankas siunczes, kas metas in Europa: Lietuwa, Prusus, Austrije, Lenkija, Italija, Rusija ir tt.

Biznio ne darome
su swetimais pinigais tiktai ka greicziause iszsiunczem kam priguli.

Ne wieno pinigai ne prapuoli
tras in mu o rankas sudejo ant pałaikimo ir kožname łaikia gali cielibr ant tie

Karalaitis ir Ubagas.

(***Isz Angelsko.***)

— Tolesnis traukis. —

— Man rodos, jog pirmiause turi jin sujeszkot, – tari karalus. – Gal ir gana rupinasi apie jin?

— Ka?.... Andrius ne pabaigi sawo kalbos, sułaikitas welei per Hendona. – Hugonas teipos-gi nori kelaut ant karunawojimo, – kalbejo tolaus senelis. – Jisai turi łoska pas ta lorda tarpininka ir turi wilte gaut augszta ureda.

— Koki lorda tarpininka? – pakłausi karalus.

— Jio augsztinibe kuningaiksztis Somerseta. Juk jisai wienas ira Lordu, grafas Hartfordas.

— No kadai jis likosi kuningaiksztiu ir lordu tarpininku? – pakłausi karalus szarpei.

— No paskutiniu dienu Sausio.

— Na na.... kas jin tuom padari?

— Słapta roda su pawelijimu karalaus.

Karalus pasikeli susijudinias ir tari:

— Karalus.... kas do karalus?

— Kas do karalus? Diewe susimilk, kas tam waikui daro si? Juk wiena tik turimia karalu, tai ne sunkus atsakimas: Szwiesiauses wieszpats, karalus Edwardas VI kuri tegul Diewas ka noilgiausia užłaiko. Wisi sako, jog łabai ira dorus ir meilus, priek tam patogas waikas; norint ant pro to jiam kenkia, bet kas dien gerin eina. Žmonis ne turi žodžiu ant garbawojimo jio ir praszo Diewo, idant ka noilgiause Anglijo wieszpatautu, ba łabai ira miłaszirdingu. Kaip tiktai apemi sosta, dowanojo kalte kuningaikštiui Norfolkui ir kaip girdet, tai ketina kora smertes suwis nukelt, o ir ne pawelit žmoniu kankint.

Jaunas karalus sedejo tikei ir net pastirias no diwo. Mislije jio łabai užemi tasai „patogas waikinas," jog tolesnes kalbos seno Andriaus ne girdejo. Ar-gi tuom waikinu butu tasai ubagutis, su kuruom dra bužeis permaini, priesz iszėjima isz pałociaus? Ne panaszus daigtas! Norint tasai pałaikis, tasai niekadejus wadinetusi kuningaiksztiu Walii, tai jiojo apsiejimai, jiojo kalba iždudotu jin: ižguitu jin kaip koki abgawika ir jeszkotu tikro karałaiczio. Ar gi welei butu galima, idant ant mano wietos apsoditu ant sosto kita toki isz tolimos gimines? Tai ir ne galima. Jiojo dedis to ne kenstu; o dedis łabai daug turi intekmes wieszpatistoja. Ant tusztio biednas Edwardas stengesi tai apswarstit. Juom daugiau apswarstinejo, tuom daugiau jiom painiojosi. Mislino, net jiam galwa insiskaugało atejo kaleina ant jio, atrikino rankas ir liepi eit paskui Hendona ir kita.

Akmenineis ne kam tikuseis trepais iszejo kaltininkai ant kiemo, teipos-gi akmenais iždeto. Pastati juosius in eila uszpakalu in mura ir isztiesi priesz juos wirwia, kaip twora. Dangus buwo ukanotas, o oras szałtas, isz nakties buwo sniegas nupuolas, rodos bałtu cołu nu žemi buwo uždengta. Łaikais pustelejo wejas ir sniega pakelinejo.

Netoli no jiu, konia ant widurio kiemo, prie storu stułpu buwo prirakintos dwi moteres; karalus wienu metimu akies pažino jog tai buwo tos dwi jiojo prietełkos. Su gailestiu ir drebejimu pats in sawe tari: „Tai ijaises ne paleido, kaip asz mislinau! Ar-gi tai panaszus daigtas, idant teip doras moteres płakdintu Anglijo? Ne pagoniszkoja žemeja, nes krikszionizkoja Anglijo? Tai dideli nedoribi. Ijaises dabar płakdins, o asz, ka ijaises raminau ir malszinau, dabar turesiu žiuret ant tos baisios neteisingistos? Ar-gi tai ne ira nawatnu daigtu, jog asz, waldytojas galingos wieszpatistos, ne galu ižgelbet nełaimingu moteriu? Nes ateis łaikas, kuremia patrauksiu piktadarius ant atsakimo. tada tegul dreba: už kožna ipa, ka taises wargszes apteiks, szimtaropai atiduosiu."

Atidari broma, daugibi žmoniu insiwerti ant kiemo, widurija buwo moteres ant płakimo, nes karalus per žmonis ne galejo matit. Kuningas ejo szale moteriu, nes karalus ir jio ne galejo gerai matit, girdejo kalbanczius, rodos, kad uždawinejo kokius kłausimus, nes ne girdejo apie ka kalbejo. Paskui keli tarnai sudinei pradejo triust ka toki žmonis nutiło.

Pribuwusiem žmonim liepi persiskirt in dwi dalis kad butu wisiems matit. Karalui gisłos pastiro, kaip pamati du augsztus łaužus, ant kuriu stowejo nełaimingos moteres, o budelis uszkurinejo łaužus.

Su nuleistom galwom, su uszsidenguseis delnais weidus stowejo moteres. Jau raudonai gelswa liepsna pradejo dasiekinet ir dumas pradejo apiminet nełaimingas moteres, kad sztai su werksmu inbega per broma dwi mažos mergiukes. Tarnai sudinei pagriebi ijaises, łaiki druczei, o ijodwi norejo iszsiluosuot isz rakaliniu nagu. Szauki, jog nori numirt draugia su motina ir wienai pasiseki isztrukt, akimirkoja radosi ant łaužo ir łaikesi druczei už motinos.

Welei ija atpleszi, o jau szlebuki buwo su liepsna apimta. Nutrauki no ijosios szlebukia, łaiki druczei, norint iszsiweržinejo su didelu werksmu, kad pawelitu draugia su motina numirt, ba werks pasilikus pati wiena ant swieto. Da mergiukes tasesi naguosia rakalu, kad sztai baisus kliksmas, szirdepleszantis. iszejo isz krutu nełaimingu moteriu, – karalus apalpo ir in mura atsiremi.

Hendonas piktumu ir gailes te baisei apimtas žiurejo ant karalaus paskui tari in sawe: – Jio budas ženkliwai persimaino; paskutiniuosia łaikuosia łabai persimaini ir stojosi głamonesniu. Seniau butu kai pasiutias weržesis ant da žiuretoju, szaukdamas, jog ira karalum ir lieptu tuojaus paleist taises moteres. Gal tasai swaigulis ne trukus praeis, dwasia jio pames posmawima. Duokie Diewia, idant tas greitai praeitu.

Taje diena inwedi in ta pati kalejima kelis naujus prasikaltelus, paskui likos iszwedžioti, idant pakelt kora usz sawo prasižengima. Karalus su kožnu kalbejo budamas kalejimia, ba jisai tai pałaiki usz priwałuma del sawes, no kožno iszkwoszt, usz ka jisai ira korotu, o tankei piktumu pasikelinejo jog už maža daigteli teip nełabai su žmonimis apsieitineja. Wiena motere ne piłno proto, ketino butie pakarta usz pawogima pusantro masto audimo. Wienas žmogus ketino butie pakartu usz nuszowima stirnos pono girroja. – Ir teip daugeli dažinojo, jog už maža daigta buwo ant smert apsudinti.

Ant wisu baisibiu karalus buwo perpikias. Prispirinejo jisai Hendona, idant pabegtu isz kalejimo ir westu jin in Westminstera, kad apemias sosta, galetu tuos wisus nełaimingus ižgelbet no smert.

— Ach wargingas waikeli mano – dusawo sawija Hendonas, – welei taw galwoja susimaiszi. Jagu ne tas nełaimingas atsitikimas, tai butumei suwis sweikas.

Tarp kalininku buwo teipos-gi senas prowininkas, ant weido galejei suprast jog tai buwo žmogus doras ir szwiesus. Priesz tris metus iždawi jisai kningele, kuroja iszrodi neteisingista per lorda-kancleri. Tada usz tai iszskiri jin isz tarpo prowininku, pastati jin ant rinkaus pririsztą prie stułpo ant iszjuokimo žmonim, nupjowia pirmiausia po pusia ausu. Apart to buwo apsudintas ant užmokejimo sztruopos triju tukstantiu swaru ir teip iłgai sedet, kol ne atiduos pinigu.

Seniwas wiras prarauki sawo płaukus prie ausu ir parodi karalui sawo nupjautas auses ir tari:

— Tai ira ženkłai garbingi usz teisingista.

Gailestia ir piktumu uszžibejo akes karalaus ir paszauki:

— Niekas man ne intikes ir tu man ne intikesi, nes tiek to! Pamatisi ir persitikrinsi, jog ilgiause už menesio busi luosu, o tiesos, kurios ira bjauribe Anglijos, bus ant wisados nukeltos. Wiskas adbułai cina ant swieto: tiejei ka tiesas stanawija, ira patis po sudu, ne pažinsta jiu suwis, ba jagu pažintu tai ne butu tokio barbariszkumo.

Pasiszwentimas.

Hendonui teipos-gi sunkino nełaiswi kalejimia. Łauki su troszkumu dienos sudo; rodesi jiam, jog su džiaugsmu priims kožna wiroka, bile tiktai butu luosu. Turejo wienok tamia kłaida, ba ne žinojo kas jin łaukia. Apsudino jin kaipo „wałkata," teipos-gi usz uszpuolima ant pono, idant butu iszstatitas ant iszjuokimo žmonims per dwi adinas. O apie tai, jog prasimini pono brolu Hendonu, tai wirokia ne padeta, ba tai mažas daigtas.

Hendonas net metesi no piktumo, kaip jin iminejo sargai, kad iszwest ant rinkaus ir pririszt prie stułpo, bet nieko ne maczino. Nuwilko jin sargai, muszdami su kumsztioms kaip koki nie adeju.

Karalus isz karto norejo per sispaust prie jio per žmonis, ka subegu žiopsotis ant apsudinto. Likos tolin nustumtas no nełaimingo prietelaus. Už biskio ir pats butu likes apsudintas ant pririszimo usz tai, jog jisai łaikesi prie wałkataus. O kad da buwo ne metuosia, atluosawo jin no koros ir tiktai dawi priwadžiojima. Kada Hendonas stowejo ant rinkaus pririsztas ant iszjuokimo, karalus persispaudi net in pirmutinia aile. Paregejo sawo isztikema tarna ir apgineja, kuris prie stułpo, stowejo tarp łauki nes gaujos ant iszjuokimo. Edwardas jauti szirdija dideli sopuli. Girdejo priesz tai kaip wiraka skaiti, nes ne žinojo, kaip jisai bus iszpilditas ir kokia kora. Dabar kaip pamati, jog kas tokis meti supuwusiu kiausziniu in weida Hendono, jog net tasai susimuszi, o wisi žmonis sukligo no juoko, užwiri kraujas jauname karaluja, priszoku prie sudo tarnu ir paszauki:

— Begedžei! paleiskitia tuo jaus mano tarna, asz esmiu .....

— Tilek – paszauki Hendonas persigandias, – ar nori ger walei pražuwt? Ne paisekitia ant to, ka jisai kalba, – dadawi in sudinius tarnus, – jisai ira sumaiszito proto!

— Nesirupink apie jin,–tari wienas isz tarnu-reikia jiam duot kelis botagus, idant turetu atminteja. Hej! duokitia tuojaus tam nedoram waikui kelis botagus, tai žinos kaip butie malszum.

— Puse tuzino ne bus proszali – tari Hugonas, kuris atjojo pažiuret, ar iszpilditas wirokas.

Pagriebi jauna karalu, kuris net nutirpo iž baimes ir nužeminimo, bet gintis ne mislino. O welei ka maczis gintis ir praszitis.... Pastanawijo kentet.

Tamia łaikia Hendonas tari:

— Duokitia pakaju biednam kudikiui. Ar ne matote kaip tai silpnas ir jaunas waikas? Paleiskitia jin, asz už jin apłaikisiu muszi.

— Isztikro, szauni mislis, dekui usz tai, – tari szidijenczei Hugonas. – Paleiskitia ta jauna pałaiki, o tam senam wałkatui duokitia pilna tuzina.

Karalus norejo tam pasiprieszint, bet Hugonas priwerti jin tilet, kalbedamas spakainei:

— Kaip nori, gali kalbet, nes usz kožna tawo isztarta žodi, tai jisai po puse tuzino rimbu apłaikis.

Hendona nurakino no stułpo, nupleszi no jio rubus, o ka da botagas szwilpi ant uszpakalo Hendono, jaunas karalus dełnais uszsiemias akes werki gailei, jog rodos ne karaliszkas sunus, ir kalbejo: – O tu puikios szirdies wiria, niekad to ne užmirsziu! – Dadawi. Jau ti dabar geruma Hendono. Jis mania karalu no daugelo pikto adgini ir apsaugojo. Ne užmirsziu jiojo niekados,

Hendonas kenti ipus be rugesties, su narsa žalnierjaus; ne biski balso ne iždudamas. To kia kantribia ir tai, gerwalei apsiemi kenst už waika, perwe ri wisus, ir kurie pirmai szidijo, susisarmatine tilejo ir tiktai buwo girdetas szwilpimas rimbo. Po płakimui, welei Hendona nurwedi pas stułpa, o jaunas karalus prisiartinias pas sawo prieteli pradejo jiam in ause kalbet:

— Jokis manarka ne sztant taw teip atsimoket, usz tawo puikia szirde. Asz usz tawo pasiszwentima iszaugsztisiu swieto akisia, teip kaip szedien no wisu esi iszjuoktas. Asz ta we no to łaiko pakelu ant Anglijos lordo.

Hendonas gilei susijudinias, Aszaros stowejo akisia, nes ko ne nusiszipsojo, ižgirdias tuosius žodžius. Ba ar-gi ne juokas žmogui? Stowi prie stułpo apnuogintas ir kruwinas, o czion jin uždest neja ant augszcziausio dinsto Anglijos, net ant pirmutinio lordo pirmas po karalui.

Isztikro, jagu teip detusi del wieno ir girdetu isz łupu karalaus sedinczio an sosto pilnam didumia, tai iž džiaugsmo proto ne tektu. Nes ka, kad tai tieje wisi unarai ne turi jokios wertes, ba tai kalba waikas, kuris turi sumaiszita prota. Wienok džiaugesi girdedamas tuosius žodžius.

Hugonas uszsuko sawo arkli, kad jotie adgal. Žmonis padari jiam kele nieko ne kalbedami ir kaip prajojo, wel takas uszsispaudi. Prie jio, ne driso ne wienas atsiliept o ir isz nełaimingo Hendono nesijuoki. Ba jau nukenti inwales. Tame, kokis tai žmogus pribuwes per wełai, o kuris po nujojimui Hugono norejo mest nudwesusi katina, ka su sawim atneszi, ant Hendono plowodamas wisokeis žodžeis, bet žmonis jin parmuszi ant žemes, ir kada Hugonas nujoju, apłaiki tasai žmogus kelis ipus per kupra ir likos ne prileistas prie Hendono.

In Londina.

Hendonui nukentejus užduota kora paleido ant luosibes ir liepi tuojaus apleist taja aplinkine; prisaki jiam, idant daugiau ne pasiroditu. Atidawi jiam jio szoble ir arklus. Sedo abudu su karalum ant arklu ir leidosi tolin, o pamatia žmonis su guodone atidawinejo pasweiksnima ir welino łaimingos kelones.

Hendonas buwo gilei uszsimislinias. Pats sawes kłauss, ka tolau prades, ir kur nusiduot? Jagu ne ras teisingistes, tai ne tiktai liks ubagu, nes ir wisi łaikis už apgawika. Kur cze dabar jeszkot teisingistos? Ant to kłausimo jeszkojo atsakimo. Primini saw ant gało, kaip senas Andrius garbino teisingistia ir geribia jauno karalaus-ir uszžibejo jiam kibirkszteli wilties, norint łabai maža ir ne prieigi. Jagu karalus gailesi kožno sawo padono nuskriausto, tai ir jisai gali rast teisibia? Nes kaip cze gautis biednistoja ir nužeminimia ir ar bus prileistu? Na, turi kokis spasabas atsirast. Kaipo žalnieris, buwo papratias saw roda duot. Kada nusiduos in staliczia, gal ras tenai pona Humphrya Merlowa, senowes prieteli tewo, ir tasai gal kame prigelbes.

—Tolaus bus.—

Pasakorius.

Eik ten, nežinau kur parneszk ta, nežinau ka?

(Paraszi Szenadorietis).

(Pabaiga.)

Karalus susirupinias da łabiau kaip priesz tai, sedo ant arklo ir welei jojo ar ne pamatis welei ta sena ragana, nes wos dajojo gała miesto, sztai ir pasitiko ta bjauribe ragana, nes wos pamati karalu, paswei kinus pakłausi kur ,karalus joja ir ko teip susirupinias, misli dama, kad jau žalnierius nesugriž, nes kada karalus apsaki, jog jau ir kiauszini in wiena nakti pargabeno, tada wos ragana nepargriuwo isz nusižtebejimo ir paszauki:

— Na, tai rots kitra ta jio pati. Na pałauk!

— Ar žinai ka karalau, – kalbejo ragana tolaus – sunki roda, Nes da karta bandisim; o turi pražut tas nuskurias žalnierius. Eik –sako— ir užmink jiam sekancze misli: *Eik ten, nezinau kur – parneszk ta, nezinau ka,* ir pasakik jiam, jog jagu ne atmins szitos mislies, bus smercze korotas, o jagu atmins, tai jau daugiau jin nebadariausim. Karalus nusidawi ir užmini jiam ta misli.

Kada karalus iszjojo isz jio namelio, tada apsaki apie wiska sawo milimai merginai, kuri jin suraminus nusiunti, kad pasisleptu. Po tam paszauki pas sawe geniusza ir pakłausi kas tas butu do mislis. Geniuszas pasake, jog nežino. Geniuszui liepi eit po welniu. Po tam paszauki antra ir trecze, nes wis ant tuszczio.

Ant ritojaus, kada pabudo žalnierius, dawi jiam gerus pusriczius ir iszemus isz kiszeniaus kamuoleli siułu duodama tari:

— Ejk ir mesk szita kamuoleli, o kur jisai risis, tai ir tu eik paskui jin łaikidamas usz gało siuło, o kur jisai sustos ten rasis grinczele. Nes sztai da ir abrusas insidek in kiszeniu. O kada ineisi in stubele tai rasi sena motere ir dwi ijos dukteris ir praszikis ant nakwines, kurios taw ne atsakis.

Kada ant ritojaus pasikelsi, tai wiena dukte atnesz taw wandenio su bludu, idant nusi praustum, o antra łaikis abrusa del nusiszłuostimo, bet tu neimk no ijos abruso, tik pade kawojas iszsiimk sawo isz kiszeniaus ir apsiszłuostik. Po tam kaip kłaus pas tawia in kur kelauji, tada tu apsakik apie ta misli: Ejk ten, nežinau kur, parneszk ta, nežinau ka.

Žalnierius atsisweikino su sawo milima ir paritias kamuoleli pirmiaus sawes, leidos pas kui jin.

Kamuoleliis ritos per kalnus, kłonius, łaukus ir girrias ir ant gało sustojo prie grinczeles teip-gi sukumpusios. Žalnierius paemi kamuoleli ir insidejo in kiszeni ir inejas in widu praszesi ant nakwines, ka anos ne atsaki, o ipatingai kada pamati patogu wira, tai duk teres praszi motinos, kad nuoswetingiausiai priimt pakelewinga.

Antritojau wos pradejo pakelewingas budintis isz miego, sztai atneszi wiena dukte wandeni su bludu, antroi-gi abrusa del nusiszłuostimo. Kaip tik nusiprausi, lingtelejo su gałwa in ta, katra łaiki abrusa ir iszsiemes isz kiszeniaus sawo abrusa pradejo szłuostitis.

Wos merginos pamati ta jio abrusa, metesi jiam ant kakło abidwi ir spausdamos prie sawe pradejo szaukt:

— Motinele! sztai muso sesutes abrusukas. Da ijje giwa! kaip tik motina prisiartino, pažino, jog tai ijosos dukters abrusas ir kłausinejo, kur ijje randasi ir kokiu budu ijs su ijosos duktere susipažino.

Žalnierius apsaki, kaip ijje buwo paukszte ir kaip jisai ijaje norejas nuszaut. Ant gało apsaki wisas sawo klutes no to łaiko kaip suejo su ijosios duktere ir jog da ira giwa ir sweika ir dadawi: jog sweikina per mane ijus dukte, o mano pati. Ir ant gało kłausi per mane, ijus motin, ar nežinot kas tas butu do mislis?

— „Ejk ten, nežinau kur parneszk ta, nežinau ka."

Reikie taw brangus skaitito jau pasakitie kas ta ira do mergina, katra buwo paukszte ir kas tos tris: sene ir dwi dukteres: Toji sene, tai ira dideli baisei ragana, tos-gi dwi merginos, tai ijosos wiresnes dukteres, anoi-gi trecze, katra buwo paukszte, tai jauniausia trecze dukte. Wienu karta nore jo łabai didelis raganis apsipacziuot su tai jauniause duktere o po katro galibia buwo ijos motina. Nes kada mergina jiam atsaki, likos pawersta per ta baisu raganiu in paukszte ir iszleki in girria, per ka motina ne žinojo kur ijos jauniause dukte dingo.

Dabar griższkim welei prie misles.

Kada pakelewingas apie wiska apsaki, nusidawi ragana in kamaraitia ir emus łabai didele, raganiszka kninga, paszauki daugibi geniuszu ir kłausinejo isz paeiles, ar ne žino katras isz jiu kas tas butu do mislis, bet wisi atsakinejo, jog ne žino. Tada paszauki pakelewinga žalnieriu pas sawe, po tam tari in geniuszus:

— Imkit mane ir sz ta wira ir iszneszkit ant oro augszcziau girriu.

Kada likos iszneszti ant oro szuszwilpi ragana teip baisei jog net wisose girriose krasztuose atsiliepineje balsas ir szitai eme kledet isz wisu szalu orines dwases, tai ira paukszczei ir pakłausi ragana wisu, ar nežino kas tas butu mislis.

Anos wisos wienu balsu atsaki, kad nežino.

Tada paszauki žemines dwases (žwerius) kłausdama, nes ir no tu gawo atsakima, og ne žino. Ant gało liepi nesztie ant mariu ir kada likos nuneszti, suszauki wandenines dwases ir pakłausi ar nežino kas tas butu do mislis. Anos iszkila ant wirszaus wienu balsu atsaki, kad nežino.

Tada ragana tari in geniuszus:

— Neszkit mane ant kraszto, kad galeczia kiek pasilset, ba paišau. Kada likos su žalnierium atneszta ant kraszto, sedo ir druczei uszsimislino, kad szitai pamati baisei didele rupeczkia, weźl ojenczia ne toli jiu, tada riktelejo ragana in ija:

— O kur tawe biesas neszioja?! Wisi ant mano paszaukimo susirenka, o tawes kaip ne matit, teip ne matit.

— O ko nori no manes, poniutia? – pakłausi rupeczke.

— Pasakik man, kas tas butu do mislis.

— „Ejk ten,

žinau kur, parneszk ta nežinau ka."

— O kam taw reikie to mislo?

— Man ne reike, tiktai sztai szitas žmogus jiu nori žinot.

— Na tai dažinos. Tu grižk namon, sena kriuki, o jis tegul eina su manim.

Ragana liepi neszt namon del geniuszu, o žalnierius ejna su rupeczke, ir jiem beeinant, prijo didele upe, o per kure ne galima buwo perbrist ne perpłaukt. Tada tari rupeczke in žalnieriu:

— Ar moki płaukt?

— Ne moku, - atsaki žalnierius.

— Na tai lipk ant manes, o asz tawe pernesziu.

Kada žalnierius užlipo, rupeczki pradejo pustis ir iszsiputs kaip pusetina kumelė ir perpłauki per upe su žalnierinm – eina tolaus. Ant gało priejo ugnine upe.

— Pasakik tu man žalnieriau, kaip mudu czion pereisim?

— Wargei galesim. – atsaki jis.

— Lipk ant manes welei – tari rupeczke – ir łaikikis dru czei, idant nenupułtum – ir užlipo ijei ant kupros. U gi kaip pradejo ijje pustis ir augt ir užaugo kaip nididžiausia trioba Tada rupeczki tiktai wiena szuoli padari ir perszoko per upe eina tolaus. Becidami priejo prie baisei augszto kałno. Tas kałnas turejo pawidała pilakalnio, apskritus, nes wisas wieno akmens.

Rupeczke nteiki jiam kokia tai žolia taridama:

— Szitai, žiurek, kaip szitas pawidale duriu kałnas prasiwers ir jagu tu butum widui, kaip tik taija žole dalipste tai, teip taw tuojaus wiskas atsidaritu – ir mete ijje su kita žole in kałno siena ir szta prasiweri kaip no didžiausios kłuono dures. Rupeszke kalbejo tolaus:

— Ejk in widu ir pasislepk kamputije usz duriu, ir kaip matisi ir girdesi kas darisis, tas po tam wiskam, kaip iszkris, tai tu teip padarik, o tolaus bus kam pasakit kaip turi darit.

Ijje nuejo adgal, o žalnierius sedi pasislepias kamputije usz duriu. T me prisiartino wakaras ir sutemi. Kad szitai, sudrebejo kałnas ir prasiweri tos paczios dures, per kuriais inejo du baisus milžinai, nes tamsu. Tame wienas isz milžinu riktelejo:

— „Gera mislis"! kad czion tuojaus butu mumem szwiesa ir szitai pasidari ant sik elektrikini szwiesa. Tada paszauki antras:

— „Gera mislis"! kad czion mumiem butu walgit ir gert, ba esamia łabai iszalkia.

Szitai stojo puikus stałas su szilkinem staltem, ant jio wisoki skanus puikuose induose walgei o ir wino tuzinas bonku.

Walgo milžinai ir szampana gere.

Kada milžinai pawalgi ir in walcs atsigeri, pasikele iszejo ir po tam wiskas dingo, rodos kaip bieko ne nebuta.

Kada wiskas aptiko, pakilo žalnierius, imejo in ta pati vakaju, kur milžinai wakarienia walgi ir tari:

— „Gera mislis"! kad czion tuojaus butu szwiesa.

Kad szitai stojo teip pat, kaip ir tiem milžinam. Jisai welei tari:

— „Gera mislis"! kad czion butu norin ka užkast, ba jau antra die ia, kaip nieko burnoi ne turejau.

Ir szitai stojo tie pati s walgei ir gerimai, kaip priesz tai.

Žalnierius sedo ir walge. Nes – pamislijo saw – anie walgi dwieja, o asz neturiu draugo – ir sztai kas jiam atejo in galwa ir paszauki:

— „Gera mislis"! eik su manim draugia walgit, tai ir man bus ramiau.

Kad sztai sedi greta jio in welne panaszus sutwerimas ir walgo drauge.

— Ach, – tari žalnierius, – tai ka l asz turecze tokia „gera misli," tai rodos daugiau nieko nereikałaucze.

— Dekawoju taw, prietelau, jog manes neužmirszai – atsaki „gera mislis". Asz aniems jau kelolika metu kaip tarnau ju, o da jie manes niekad ne paszauki drauge walgit, o tu tik pirma karta atejas ne užmirszai paszaukt. Ejsu su tawim drauge, bile tik manes priimsi ir tarnausiu taw ant wisados. Bet ar žinai ka – kal bejo „gera mislis" tolaus tu riu tawe biski pamokint, idant taw usz tawo gera szirdi atsimoket: kaip kelausim in tawo szali, tai mum ant tokio łaiwo pasitaikis per mares płaukt, kuri asz ant piłnu mariu pakłaidisiu ir toluk kłaidisiu igi wiska nesuwalgis. Kda matisi, jog jau wiskas susiwalgi ir jau žmones dideli bada kenczia, tada tu paszauk manes ir wisus priwalgidink, nes szauk garsei, idant wisi łaiworei girdetu. – Jie tures ant to łaiwo tris daigtus: karda, kurio wienu kircziu kiek akes užmato nukerta; szwilpinukia, in katra per gała paputi, tai stoja tiek waisko, kiek akes užmato, o wisi toki galingi, jog tawo karalaus wisa waiska wienas iszmusztu; treczes kirwi ir pjukła tokius, jog jagu laiwas pradeda skenst, tai pilie pus akimerkije nauja padirba. Tai dabar matai, kada tu juos priszersi, tai jie parodis taw tuos tris daigtus ir apsakis ju galibia praszidami, kad su jieis mainitum „gera misli", ant jiu wieno daigto ir duos taw iszsirinkt katra noresi, bet tu nemainik ant wieno, nes praszik wisu triju daigtu, o ka da nemainis, tai asz juosus da łabiaus kłaidinsiu ir welei juos badas da łabiau spaus, tada ne turedami rodos, atiduos taw tuos tris daigtus, o tu liepk man eitie prie jiu, o taw kada busi karalum, bus tokie daigtai reikalingi.

Po tam pasikeli abudu ir isz akmeninio kałno iszejo ir nuwejo prie pristowos, sedo ant łaiwo, Kuris jau buwo pasirengias płaukt. Nes „gera mislis„ nog nieko ne buwo matita, kaip tik žalnieriui dawesi matit.

Na, ir per „geros misles" su redima teip stojosi, kaip brangus skaititojau taw žinoma, ba gawo szwilpinuke, karda ir kirwi su pjukłu, o „gera misli" paliko ant łaiwo del łaiwo riu, ojis kelauna namon nesz damas tuos tris naudingus daigtus del sawes. Ejna dieną ir nakti, antra ir trecze ir ant gało, ar neprigriebs jin badas, kad net apsilpes griuwo ir jau tolaus ne galejo ejt.

— O tu nełaiminga wałanda, kurioje permainiau ant szitu nieku „gera misli" kalbein sawe žalnierius – ir kam man to reikejo, dabar ne butan kentejas tokio bado, o dabar matau, kad reikes isz badu numirt. O tu „gera mislis"! kam tu mane ant to pagundei, kad tawe patrotit – ir sztai jiam be raudojant iždo balsa.

— Cha! cha! cha! Jau asz tawe treczę diena wiejuosi, ma no prietelau – reke „gera mislis„ Juk asz taw karta sakiau, jog asz no tawes niekur neeisiu, bile mano tik tropisi warda prie sawes laikit.

Tame stojo stałas su puikiauseis walgeis ir gerimais, se do abudu ir gardžei walgi ir geri. Kada pawalgi, welei wiskas dingo ir kelewo abudu ant jio namu ir beeinant tari „gera mislis" in jin,

— Na, tai dabar, meldžemas, papasakok man, kokiu budu mane tam kalne atradai ir ko isz namu iszkelewai?

Pada jiam muszi kaip su kuju in gałwa ir atsimini, jog da jis nežino tos misles, ka jiam karalus uždawi – ir apsaki apie wiska „gerai mislei" o ir apie kelone apsaki.

— Ko jeszkojei, tai ir radai – atsaki „gera mislis", - dabar wiska turi, kas tik taw ira reikalinga, o ir ta misli turi „ejk ten, nežinau kur, parneszk ta, nežinau ka" – tai tu nusiduosi pas karalu, ir jis tawes pakłaus: Ar buwai ten, nežinau kur, ir ar parneszei ta, ne žinau ka.

Tada tu iszsitrauk karda isz maksztu ir sakik: „Buwau ten, nežinau kur, parneszian ta, nežinau ka ir nukirsk jiam galwa – ir nukirtes sesk in karaliszka sosta, tada ant tawes szoks karaliszki tarnai ir wisopi wirszininkai, noredami tawe užmuszt, nes tu pustelk in ta szwilpinuke, kuri pas ta we ne łaiwo randasi ir parodik ka tu gali.

Žalnierius wiska teip padari kaip „gera mislis" buwo pamokinu ir kada jis pasiliko karalum, parsigabeno sawo uoszwia ir tais dwi swainias, kurios dawi wiena wandeni, o kita abrusa del nusiszłuostinuo, kada kelewo da in ten, o ir sa wo locnus tewelus buwo noree jas parsigabent, nes tieje jau buwo numire. O „gera mislis" ir szedien ne atsitraukia no karalaus (žalnieriaus) niekur.

GAŁAS.

JUOKAI.

— Žiurek, tai mano krikszto dukte.

— Kad kumutia suwis in tawe ne panaszi!

— U-gi ko tu bałwonia teip blauji?

— Ba in rankas susałau, nes gerai taw teweli, del ko man pirsztiniu ne pirkai ...

— Jagu tu iclau ne palausi blaut, tai gausi plapsa per subinia!

— O ka gausu mamite, kaip palausu blaut?.....

— Tai ko tu rupiniesi, juk teip tawe mergina mili ir kaip rodos busi su jaje łaimingu?

– Rupinuosiu ba ne žinau, kiek gausu pasogos.

Ant lekeijos mineralogijos.

— Kas tai ira ruda?

— Ruda ira tai mergina kurios płaukai ne geltoni ne raudoni.

(Mat profesoris kłausi apie ruda žeme isz kurios dirba geleži, o studentas mislino, jog apie ruda mergina kłausa).

— Ar ant medžiokles kelauji kaiminia?

— Ant medžiokles....

— Ant žuikiu?

— Kur taw ant žuikiu! Ant židelu medžiosiu, ar ne gausu pas katra pasiskolit piningu....

— Ar žinai Juozai, pirkau saw muszanti ziegori.

– Ne gana jog tawe pati nuolatos musza, da muszanti ziegori nusipirkai.

– O kaip tawo pats, ar kiek geresnis?

— O, jogamasti, daug geriau. Wakar iszwalgi pilna bluda kopustu, paskui su tuom bludu paleido in mania, tai in smulkes szukeles suteszkejo!

— Tai dekui Diewui, dekui Diewui.

— Jonai, na ar tu ne kwailas?

— Kodel?

— Nu-gi renkiesi ir renkiesi saw mergas už paczia o tune žinai, jog ijosos wisos wienokios.

Tewas in duktere:- Tpfu, po welniu! wos keturios nedelos kaip po szlubui, o kas diena ateitineje su skundais ant sawo wiro. Ar-gi taw ne sarmata?

Nes teweli, jisai kas dien su manim waidijesi!

Szudas, tai nieko ne geluoja, jau asz dekui Diewui apie 30 metu kaip su tawo motina kas dien waidijemes, o wienok sutikimia giwename.

Pakelewingas, kuris hotelije už nakwinia ir walgi likosi gerai apipleszias, tari iszeidamas ne jio:-

— Ponas da užmirszai wieno daigto intra ukt

Hotelninkas peržiurinedamas

— U-gi man wakar da wei łabanakt, ar usztai ne reikia užmoket?.....

— U-gi kas per riksmas buwo pas jiu kaiminia praeita nakti?

— U-gi pagawomia wagi bewagent łaszinius no augszto nes pasigailoja ne waremia in kancelarije, tiktai sułaužemia jiam ranka ir aki wiena iszmuszeme; o paskui paleidome, tegul saw su Diewu kelauja. Ba ka cze žmogu po kancelaria tesit!.....

PUIKUS LOTAI CESSER CITY!

Lotai parsiduoda po 150 dol., kas noretu pirktie tai paskubinkit. Asz pats mislinau pirkt ir ne pirkt. Kas da ant tos wietos pagiwenau 4 nedeles, žiurau kad žmones perka lotsu ne žiureja ant nieko, tai ir asz griebiausi už 2 lotu ka greicziause, ir jau dekui Ponui Diewui stuba ant dwieju familiju, sztebelis ir szulinis jau pabaigta. Kszio Shilingio stuba jau pabaigta,–Jono Ratzs budawoja stubas ant szesziz familiju,–peretai nedele nupirko po du lotus Juozas Kiselauckas, Jon. Balsis ir Wincas Brisgeła.

Angliku, Lietuwiu ir ungaru turi nusipirkia lotu in 150.

Kas norit nusipirkt puikius lotus, tai pasiskubinkitia, ba gera wieta del giwenimo, o darbu ira inwalas ir lengwiau darbas gaut nekaip Mahanojuja arba Szenadorija.

Sil. Simanawiczius.

Wisokias knigas,

lietuwiszkas, taip dwasizkas kaipo ir moksliszkas, taipg ir laikraszezius; kaipo tai: „Varpa", „Ukininka" ir „Tevynes Sarga". wisus tris kartu imant ant 1897 m. gaunama už $3 dol. Kataloga knigu ir laikraszczius ant pažiuros prisiunczia dowanai. Užpraszant knigas arba laikraszcius, reikia sikiu ir piningus prisiusti.

Jurgis Lapinas,
Tilžeje — Tilsit,
Ostpr. Germany

Tau Nieko ne kasztuos pamatit

Nore dam gaut nauju ko atumeriu ir apgarsinet sawo tawora ženslus szita $5 ant 5 szuviu rewolweri ir už $12 kortes wirszka ziegorei paežatira ir prabos auk su ir t. t.

Atsimink it, jog tai nera prastas ziegorelis lukszta ira isz tikrosi žibro pauksuotais už kuri ziegorninkas ima $10. ir tur Ameri ikoniszkus widurius sudrukuota gwarancije ant 10 metu. Nie kados to ne buwo Ziegorelis ir rewolweris per eksp esa C O D ant pažiurejimo o jago ptiks uzmokek $4.,319, jago parduosi 6 wiena ausi už dika Naudokite isz laiko!

Insurance Wholesale Watch Company.
89 Washington, St., Chicago.

W. CIMIELAUCKAS

Glaunas Agentas

Kuris pristato alu in wisus salunus Shenandoah'e ir del aplinkiniu salu nu.

Alus łabai giaras ir skanus,
Prie duszios ir szirdies lipnus,
Gai giart karalei ir prałotai,
Dar bininkai iri wisoki, džentelmona

Krautuwe po numaru
231 E Center uli. Shenandoah Pa
28-2-95

LIETUWISZKAS BALBERIS

M. MINKUS,

519 W. Center Mahanoy City, Pa.

Skuta bi rzdas lengwai ir greitai
Kis rpa płaukus puikei
Po nuskutin tui ir nukirpimui žmegus
O metu jau nesniu. Pas sawa kožnas priwało nusiduot. 22-xii-vi

Marijona Ficz.

Kriauczka moteriniu szlebiu, apsisdu Mahanoy City, Pa. 312 W. Center seniau Nawicko namia ant wire szaus.

Siuwa łabai puikei szlebes w ekes. – Jau senam kraujuja si wo pas didelus ponus ir grafus, tai gliiketis jog gerai pasiuwa

06-14-96

Lietuwiszkas

kromas su wisokeis DRABUZEIS.

119 N. Main ul., Pittston, Pa. naujos neszeine isz giaro ceikio korto ir isz geimbes gatawu drabuziu, gali sawkožnas nuszisteluot suta no 15 do daug sztesnes prekes isz szwieziausio ceikio, kabi dabar pargabento, ne susigulejusio tiesog isz fabriko. Pristatome wisokes mandieras del kareliwisziu draugisczin. Pas sawus ejkite, o ne pas peisu-oezius.

A. R. Spudis
119 N. Main Str
Pittston Pa

Arabiszkos Istorijos

arba

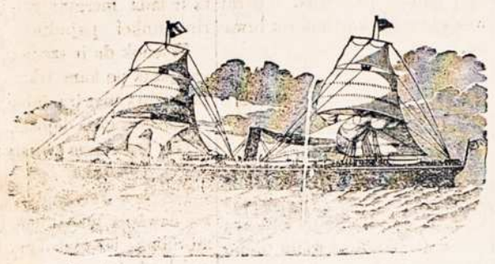
„Tukstantis ir wiena naktu"

druczei apdarita

$3,00

GLAUNA AGENCIJA

LAIWAKARCZIU (SZIPKORCZIU)



— PAS —

D. T. BOCZKAUSKA,

523 W. Spruce Str.

MAHANOY CITY, Pa.

Parduoda szipkortes del wisu Lietuwia apsigiwetiu katrie tiktai nori pergabent sawo gimines, o ir mellema mergele. jokio ergelo katras perka szipkortia pas

D. T. Boczkauska

***kasztuoja* szipkortes:**

ISZ HAMBURGO

Ant expresawo szifo su trimis kaminais	$36,50
"Pacztinio "	"34,00
Union Line	"34,00

Kas perka in ten ir adgal

ANT EXPRESAWO	$68,50
ANT PACZTINIO	$61,50

IN HAMBURGA

Ant Expresawo	$34,00
Ant Pacztinio	$30,00
Union Line	$27,00

WIENATINE

TIKRAJ LIETUWISZKA

DRUKARNE

AMERIKE.

-@- **ŁOCNASTIS** -@-

D. T. BOCZKAUSKO,

MAHANOY CITY, PA.

Drukawoje wyska, kas tik ko reikałauje: iszskirent laikraszti "SAULE", drukawoje:

KONSTYTUCIJES DEL DRAUGISTIU, WYSOKIUS TIKIETUS KWITUS, KATUS GARSINANTIUS BALUS ir t. t.,

TIKITEUS SU WARDU IR PRAWARDE, ANT BALAUS

DARBAS BUNA PUIKEI PADARITAS O PIGEU NE KAIP KITUR

Ne uzmirszkite Brolei apie sawo wienžemi, kuris nori del Jus tarna.

HEJ LIETUWEI HAZLETONA!

Geriause ir pirmutine užeiga del Lietuwiu pas

Adoma ir Ludwikia Sławickus

widurije miesto szal Wyoming dip 37 numeras

Tenais szałas atus, ir wisi gerimai puikus Teipos-gi radasi minga **Salia del mitingu weseliu ir baliu!**

Kam Jiums kur kitur jeszkot ir brangei moket, jagu turite tikrai liet wiszk sal ir tab pigis

Iszsiuncziame in wisus miestus ir miestelius wisos Amerikos wisokius daiktus, kaipo tai: Maszinas del siuwimo, Maszinas del drukawojimo gromatu, Siutus, Overketus, Wargonus, Armonikas, Grajyjamas Dežutes, Klarnetas, Fleitas, Basetles, Skripkas, Gitaras, Triubas, Žiuronus, Britwas, Peilius, Widelcius, Szaukształus, Strielbas, Rewolwerius, Laikrodžius, Laikrodelius, Lenciugelius, Kompasus, Žiedus, Auskarus, Abrozus ir wisokius kitus daiktus. Teipogi padidiname fotografijas, dirbdiname luksztus del laikrodeliu ir t. t. Prisiunciame kataliogą kožnam dykai. **Adresawokit teip:**

Kelpsch, Noreiko & Co.,
56 Fifth Ave., CHICAGO, ILL.

Hei WiraiLietuwei!

Jago nukelausi in Freelands,
Tai ne užmirszkite ta;
Jog reikie užejtie pas

Jona Rugieniu

A s szaltas, arletka gera ir wyskiu winu gauk in ten nukelausi. O cigarai havane isz fabrike Boczkausko.

Ejkite wisi Seni ir jauni, | Ałaus išsigert O busite smart.

— DAKTARAI —

D. C. T. WATKINS,

404 E. Centre Uli.

Mahanoy City, — Pa.

Pabaiges moksla Europoje ir Amerikoje, jago prirelktu daktaro tai nusiduokit ant aukszciau padoto numaro. Teipos-gi toi wietoi randasi

Dr. Hannah Watkins,

ra tai wienatine daktarka motere ant cielos apinkines kuri gido moteres ir waikus. Moters! u sawom ligom ausiduokite pas moteriszka daktarka, o sweikata atgausitia 18-12-6

GEREUSE UŽEIGA PAS

Juoza Lietuwnika

Mineersville, Pa.

Wietinei ir ateigei
Wisi Broleі Lietuwei
In ta pleisa nueikite,
Ałaus stikła išgerkite!
Ba tai wieta užeinama
Ne no wienonepeikema

Petras Simanawiczius

Už wisus SK TBARZDŽUS Szenadorije puikiause ir lengwiause skutia barzdas ir p n i s k a i plaukus kiarpa.

Jagu nori padabint sawo weida ir gałwa, — nusiduok pas ta garsinga

BALBIERI.

Gerai Temikit!

Ar nori turet giara SUTA? Ar nori saw paczedit piningus? Jagu nori tai nueikie tiesog pas **W. RINKEWICZI**

213 W. Center str. Mahanoy City, Pa.

Žmogau, tu mislini, jog nusuzias pelsnoczius taw gerai wejina ir gerataw suta parduoda? O, niekados!

Nuejkie pas sawa, o gausi pigu, giara ir druta O jagu nori ir užsistelnot, gali gaut, o tik nez puse piningu

Teipos-gi parduoda Szifkortes ir siuncia piningus in wisas dales swieto.

Ne užmirszkite, o eikite pas sawa. 4-9-95]

Geriause uzeiga del Lietuwiu

o pake wingu.

NEW YORKE ANT ULI. WASHINGTON No. 11

Ira tai parankiause užeiga del Lietuwiu, ba apart wisokiu gerimu, randasi wisoki walgei ir kožnam łaike atidaritas hotelis Nakwine kožnas gaus ar pawieniui ruime ar dwieje wiena; teipos-gi gera roda katras kelauja in užmare in Lietuwa, tai ne reikałaus kłaidžiot ir inpułt in nagus sukozeus o ir ant szipo pristato. Tiek sziokia, kaipo ir szwenta diena gali gaut wisko.

Kas pas mane užeis tas džiaugsis ba datirs prietelius bus kaip łocnam name.

Juso wienžemis,

Wincas Ražukas.

jagu kar reikałauje nusipirkt szipkorte kelaupamas in sena kraju tai gali gaut ant wiskiu łaiwo Giriaus pas saw Li

-6-96

I UIKIAUSES LIETUWISZKAS

HOTELIS

KAZIO RADZEWICZIAUS

121 E. Center uliczos, Shenandoah, P

Tuojaus szale Lehigh Valley dipo, po deszinel rankai ejnant in mieseta.

Ira tai puikiause ir szwariause wieta del swetelis ir łabai paranki del tu, kurie atkelauje in Shenandoah'a.

Apart arteiku wisokiu ir alaus, turi dideli zoposta pargabento isz Europos wisos c ino, cigaru, wisokiu walciu ir ojsterin.

Teipos-gi zoda szipkortes ir siuncze piningus in wisas dales swieto.

Pakelewingas gali gaut nakwinia ir prieteliszka roda wiesame.

Ira tai wietine ir puikiausia wieta ciełam Shenandoah'e, o kas karta atelankis, ta, tas p kitus ne ej (19—3—

WIENATINE LIETUWISZKA

BUCZERNE

Nuolatos szwieži a mesa turi sawo mesiniczioje ir tai wisokia

Jautiena, Wersziene
Kiauliene, Awinczlona

Wisokiu rukitu mesu ir deszru gali gaut pagal nora.

Pas sawa wirai, pas sawa, ba pas sawirzki wisada pigiau negu pas kitokius.

A. P. Taboro, po priežiura M. Zaorskio

No. 416 W. Cnetre Str. — Mahanoy City Pa

Lietuwiszka Swetaine

— ARBA —

GEREUSE UŽEIGA DEL LIETUWIU

— PAS —

JUOZA ZABLACKA

418 W. Center uli., Mahanoy City, Pa

Wisada szaltas ir gardus alus, Ias art ateisit

Isz ozistu apiniu tabai skanus. Pa niegai

Gerimai ka norenesi.

O ir alcara

Lasitikimiair apsiszvietine Kimia!

KNINGINE

„Gazieto Katalikiszkos“

J. F. Smulskio ir draugu

565 Noble St. Chicago, Ill.

pa lari sutarte su kninginems

Lenkijo, Lietuvoju, Prusu-lenkijo, Galicijo ir Szlezinėse.

ira pertai aprupinta in wisokes kningas

KNINGAS MALDJ,

GIWENAIAS SZWENTUJU DIEWO KNGS NO ŽNAS IR TII MISZKOS KNINGA APISAKU IR ISTORIJU ISZ SENOWES PADAWIMU DEJU ISTORINIU IR t. IR it.

turime krautuweje suwirsz

1000

wisokiu apisaku, raszitu lenkiszkai pa ridetu isz swetimu liežuwiu ant lenkiszko. Gera tai proga kur uszsi destineja skaitiniczios ir kninginės. Parduodame ka nopigiause. Del per kasziu daugiaus ekzemploriu pelei dzem daug pigiau, jog gali gerasiuz dirbt.

☞ Kas nori gaut katalioga tegul paraszo o dikai apłaikis. Pra-zome teip adreswot:

J. F. Smulski & Co.,

565 Noble Str., Chicago, Ill

☞ Gromatas raszikit lenkiszkai arba angelskai.

B. WISZINSKAS

Wienatinis Lietuwiszkas

KRIAUČZIUS

No 311 W. Center ali.

Mahanoy City, Pa.

Kuris siuwa sutus łabai pigei ir gražei ir ne tiktai del ciwilnu nes ir del waiskawu. O werkoczius pasiuwa pigen ne kaip židolei krone pardnoda. Wisi pas sawe. sep. 6.

LIETUWISZKA KRAUTUWE W SOKIU APSIAWIMU!

PR. BALNIUS.

336 W. Mahanoy Str.

Czebatu skuriniu, in darba ir czeweriku ant szwentes dienos del moteru ir wai łabai pigei parsiduoda.

J. GUDISZKI,

ant 507 E. Centre ul. Shenandah, Pa

PIRMOS KLASOS

Maineriu hotelis

A. wiruczei, ne toks žmogus, idant su riesdamas girciau sawo tawora'

U-likit patis pamatit!
Alus, sanapsu, — cigarus parukit;
Kalp to wisko pabandisi,
Tai ir kitiems da pasakikit!

(6-10-96)

Daktaras Paul B Dunn

11 N. Catawisa Mahanoy City, Pa.

Praktikawo ilgus metus szw. Ag... os szpitoleja.

Ta lo wisokes ligas. žaidulus ir se... nas

Ofisa... 10 vl. 7 iki 9 las rito. 1 iki 3 po piet. 7 iki 9 wakaria.

Lietuwiu gereuse užejga pas

Petra Zilinska

A. ...uliezios Main tarp dwieju geleži kelių, Mahanoy City.

A... i arielkia gera, o cygarai isz ...pesios Turkijos 1.

---

50 YEARS' EXPERIENCE.

PATENTS

TRADE MARKS, DESIGNS, COPYRIGHTS &c.

Anyone sending a sketch and description may quickly ascertain, free, whether an invention is probably patentable. Communications strictly confidential. Oldest agency for securing patents in America. We have a Washington office. Patents taken through Munn & Co. receive special notice in the

SCIENTIFIC AMERICAN,

beautifully illustrated, largest circulation of any scientific journal, weekly, terms $3.00 a year; $1.50 six months. Specimen copies and HAND BOOK ON PATENTS sent free. Address

MUNN & CO.,
361 Broadway, New York.

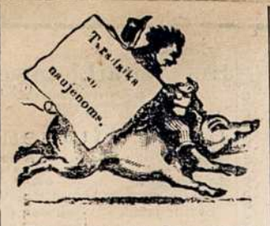
Dr. A. P. Seligman'as

76 S. MAIN Street.
MAHANOY CITY, Pa.

Kuris praktikawp pirmutiniuose gimnoziosia per ka gido wisokias ligas wyduriniuos ir pawirszinias ipatinga baisiausius pasižeidimus kuno.

Offisas wisada atidaritas ir Lietuwe gali lietuwiszkai susikalbet, per ka žoznas su wisokeris sopules priwało nusiduot. 26-3-6

Wanted—An Idea Who can think of some simple thing to patent? Protect your ideas; they may bring you wealth. Write JOHN WEDDERBURN & CO., Patent Attorneys, Washington, D. C., for their $1,800 prize offer and list of two hundred inventions wanted.



Jau gana su tokia weseile.

Luzernes pawietia buwo weseile. Supraszi daugibia girtuoklu, ne paczuotu, na ir tiek geri, jog net per barzda warwe jo ir ant asłos upes teekjo. O kaip židiszka weseile ne gali apsieitie be cimbołu, teip lietuwiszka be musztiniu, tai ir susiremži tarp sawes, jog besismaugdami net pecziu iszwerti ir pradejo grindes degt, o kaip wienas noredamas užgesint, už meti darbines drapanas, bet nieko ne maczino tiktai da didesni ugnis pasidari. Tada gas padini namo atneszi wiedra wandenio, uszpili ant ugnies ir pasidari garu pilna grinczia. Tuojaus pradejo indukia girtuoklei piszkit łangus, jog ne wieno stikło łanguosia ne pasiliko, o wiena nutwerias imbrika su karszta kawa užlie jo gaspadinei grinczios ant gał wos, kuri łaiki ant ranku maža kudiki, meili Diewo, jog ne buwo łabai karszta, tai nieka nekenki.

Tai taw weseile! Motere turejo su kudikiu nusiduot pas kaiminus ant nakwines, o jaunikis ant ritojaus nose inkiszias raudojo, jog tiek pasidari saw kaszto o wiska szuo ant uodegos nuneszi, ba ir skolu ne mažai prisidirbo.

Jau kad norint karta tos szuniszkos rujos pasibaigtu, Isztikro, tai ne gali wadint winczewons, arba sakramentu Moteristes, tiktai szuniszka ruja. Jagu muso kuningai butu prieteleis Lietuwiu, tai taises rujas isznaikintu, o teip liepiu elgtis łaikia weseilu, kaip elgesi kittauczei o ir kittikei.

Tai ira sarmata del jegamas cziu jagu pawelije del sawo awelu szuniszkai elgtis po priemimui Sakramento Moteristes.

O kaip tai butu meilu Diewui ir žmonim, kad jaunawedžei su swietkais błaiwus, nusiduotu in bažniczia atbutu spawiedi, iszkłausitu misziu szw. ir priimtu priderenczei Sakramenta Moteristes.

* * *

Tarp Lietuwiu atsiranda drutu kaip lewu o kwaiłu, kaip asiłu. Konektiko gubernijo, du iszłuptklinei pateko in słaistas. Wiena katra pasi seki del jiu nugriebt salunia guzutes, tai mislino, kad ir pasiseks sztora apipleszt. O kad buwo szwiesi naktis, tai likos persergeti per zemski. O mat ir anglikuczei 3 buwo tai tiejei pabego, o du musiszkius paemi ir patalpino in klosztori ant triju metu, kur gaus sup ratima, jog mažus czewerikus ne reikia wogt, jagu turi didele koja.

Ot ir wardas Lietuwiu tuom pasikeli.

* * *

Duryo pawietia wienam ma žam miestelija, randasi grinorius szpicas, kuris norint grinorius, bet jau „sukin-sinas“, ba sedejo džełoja pora menesu. Ira tai gancnas kertukas; dabar welei buwo prisikabinias prie wienos moteres, bet ta apskundi szpicuka ir tasai storai pas waita uszsimokejo. Matomai łatrelis ne mažas, jagu pri buwias ne senei o jau teip apsi garsino.

— Tame miestelija waitas turi darbo inwales. O ka, szwakai dirba, łaikrasteiu ne skaito, tai norint pas skwajeri prasedi kas diena.

Ar-gi jius wiruczei gerai da rotia? Ar-gi jau jiums tas gir tawimas ant tiek smegens sumaiszi, jog ne galitia ingit žmogiszko proto.

Sarmata! jagu mažesni protą turitia už giwulus.

* * *

Luzernesia pas wiena saluninka buwo maszina skilt ugni, tiktai, kas norejo skilt, tai su sawo łocnu titnagu... Tam saluninkui pabjauro tasai skiłtuwas ir iszmuwino in kur kitur. Titnaguoczei likos pakalbinti per skiłtuwa, idant pa daritu saluninkui piktibia. Du titnagai nuejo pas saluninka, pawogi dwi bonkas guzutes o wienas badai meti in saluninka su kokia tai blekia. Ant nełaimes titnagu, pribuwo zem skis su pantukais ir susirakinias nusiwari su sawim. kur užmokejo po 6 dol. ir 50 cen.

Paskui rudasis titnagas grażumu praszi, kad tasai salunin kas priimtu welei, bet tas su gałwa pakrati.

D ewe łaimink tam salunin kui! Pasirodo, jog ir tarp sa luninku ira geru wiru. —

Saluninkai priwało butie do rais wirais ir dawinet no sawias puikia paweizda, o gerai wesis ir tures kostumeriu inwa les.

* * *

Tai ka wiruczei su tuom mandralu isz Tuckahoe padarit? Geriausia tokiam durniui isz kelo pasitraukt ir su juom neuszsidet, tegul saw tabaka kramto, in nosia ir in uszpaka li kisza. Tokiu kwailu daug Ameriko turimia. Pasilikimia jin tikibeja, o kitu kartu daugiau apie jin pakalbesu.

* * *

Unijon City Ignotelis norejo padarit mitinga, kad prapłatint „žebrio“ „Rieta“, tai gawo pipiru kiek tiktai tilpo, ba wisi pasaki: „Tu kwaili!“ „Saule“ ira geriausias łaikrasztis, mokina swieta ir weda ant doraus kelo! o tas tawo „Rietas“ ira isz pasturgalo iždigias tegul in pasturgali eina.

O-ho Union Cites Lietuwei nesiduos no tokio kwaiło Igno telo prisikalbinet ir žino, jog „Saule“ ira tinkamiausiu łaik raszeziu.

* * *

Spring Valley buwo puiki weseile. Iszpradžios szeip teip bowijosi, nes kada smegenos apsidumi, tai muszesi kaip szunias, biles ir peilei buwo dar bia, o ir in łakupa kelis nutesi.

Wienas rudis foniu ir iždari ne mažai, o ant pagalos, net po bobu andarokais slepesi, kad paliemonai ne paimtu. Peszkites, pjaustikites ir prowokites, tai jiums wiruczei pareina ant sweikatos.

O jius prakeikti Indijonai!

* * *

Łackawanos pawietia, wie nam miestia, giwena nedora po ra, kuri diena ir nakti turi usz liejus akias, o ijoos bastriulis krausto burdingieriu kiszenius kada tieje buna darbia. Geri wirai ne gali pas juosus butie.

Szitai ne senei, wienas waikinelis turejo iszeit no burdo ir apsisiojo pas kitus, tai apskundi, buk jisai jiems łangus isz muszi ir pastati ne teisus swiet kus pas skwajera, - waikus no 6 ir 7 metu, kurie inmokinti ludino, buk tikrai tas waiki nas iszmuszi. Na ir turejo už moket ne kałtai.

O jius prakeikti girtuoklei, kad jums tiejei centai szonais iszeitu.

Kad jius mano Sakelelei ži notumetia kas dedasi su taiseis Indijonais, tai Dieważ ne gale tumet nakti miegot. Isztikro szedien hungarai daug augszeziau stowi už Lietuwius.

Tai ir bus gana.

Taradaika, dede.

Isz Amerikos.

Kelcni apie swieta.

Kaip tiktai McKinlejus a pins waldžia ant Amerikos, tai Kliwelandas tuojaus uszsi ims kelonia apie swieta. Prezidentas ir jio draugai iszkelaus geležkelu „Canadian Pacifie“ in pakraszti Tikiojo Didmario, o isz ten leisis łaiwu tolin.

Ko tik sprando ne nusuko.

San Francisko, Col., priesz pora dienu, mergina 14 metu Mattie Hodge, ka tik ne pabaigi giwastes besiszukuodama.

Pasuku galwa in wiena szale teip, kad galetu pamatit kaip uszpakalija płaukai stowi ir teip smarkei pasuku, jog wos sprando saw ne nusuko.

Muskułai dalies kakło perszoko in kita szale teip, jog Mattie ne galejo adgal gałwa atsukt. Skausmas baisus pra dejo ijaje apimt, o weidas per sutrauktus muskułus persimai ni ant kitokio. Pradejo gałwoja suktis, užejo kwaitulis, kwapas mažt, ant gało be žado puoli ant asłos.

Motina persigandus paskubi no gelbet duktere, nes nieko ne galej padarit, kad galwa in wieta atkreipt. Tada paemi rigina ir skubei nuweži in ligonbuti Recciving.

Daktarai Strantton apžiurejo ir turejo daug triuso, kol muskułus sustumi in sawo wieta ir tada mergina galejo norint sunkei pajudint gałwa.

Wienok da ir szedien ijosos sweikata ne kam tikus. Szitas atsitikimas ira łabai akiwu daktariszkuosia dejosia.

Ir tarp amerikonu ewisaip atsitinka.

Isz New Jersey danesza apie nawatna atsitikima Herma mi Stenke isz Heboken, buczeriui kuris isz sawo turtingumo puikei giweno, o kuris susipažino su wienu žmogum ir tai ne nosenei ant wieno garłaiweło.

Wiena diena priesz pora ne delu, pasitiko antru kartu buczerius su nepažinstamu „profesorium“ Richardu Smith, pas kui ant ritojaus pamati jin łabai susirupinusi ir werkenti.

Buczeris uszsiszauki nepažinstama in saluna o kuri jau trecziu kartu pamati ir rupino si jin suramint, o tasai paszauki.

— Pameti mania! - Ir pradejo buczeriui pasakot apie sawo milema, kuri daugiaus ne nori su juom uszsidet.

Stenke buczeris gailedama, sis nepažinstamo, ir mislino jog tai turi butie toji „milema“ ne kam tikusios szirdies, pradejo kłausinet kaip tai buwo. Su aszarom Smithas isztrauki isz kiszniaus fotografije łabai patogos moteres ir kada buczeris Stenke dirstelejo ant fotografijos, wos ne ppoli no diwo ir piktumo. Buwo tai fotografije jiojo paczios. Wienok kaip drutas susiłaiki nuda wi spakaina ir pradejo pamaželi iszkwotinet Smitho kaip tai buwo no pradžios igi pabaigai. Ant gało, kada apie wiska apsaki, isztrauki isz kiszeniaus gera gniužte gromatu no sawo prietelkos. Skausmas „profesoriaus“ buwo tikras, nes kada jiam buczeris dawine jo už kožna gromata po 1 dolari, tai noringai wisas gromatas pardawi.

Buczeris Stenke, turedamas gromatas rankoja, kaipo giwa dawada, nusidawi pas adwoka ta ir tuojaus ta paczia diena pradejo prowa apie atsiskirima.

„Profesoris“ Smith'as ira mu zikantu.

Perduri sawo pus--broli.

Du pus-brolei Jonas ir Mikoła Groblikai, Pittstone, subatoriu rita turejo pesztine tarp sawes isz ko łabai susižaidi su peileis. Mikoła likos sunkei pažeistas in szirdi, ir isz to numirs, turejo jisai saluna Pittstone. Jonas likos nugabentas in kalejima.

ISZ WISU SZALU.

Grafas nusiszowi

Grafas Von Wolkenstein Frostburg, brolis Austrijokiszko Ambasadoriaus, nusiszowe petniczios wakara.

Weyleris dowanojo Iszpanam 2,000,000 franku(?)

Daeina žine isz Havanos jog Jenerołas Weileris Hiszpanu kraujegeris, dawe isz sawo (?) skarbcziaus del Hiszpaniszko. rando 2,000,000 franku.

Kubanai laukia Weylerio.

Wisi pułkai pasikeleliu Kubanu suejo in aplinkinia Kubos wieszkelio, kur łauke praejnanti Weileri su sawo waisku. Susitikes tada bus baisi musztini. terp tu dwieju partiju.

Suemi Iszpanu treina.

Majoras Luis Lorau kubanas, sueme su sawo waisku treina kuris ejo in Artemesa su waisku ir pasažiereis. Kubanai padejo dinamito ant reliu o kada treinas pereitinejo, explodawojo, tuojaus treinas nupuole no reliu, o pasikelelei pradejo isz wisu pusiu szaut, ka Iiszpanai matidami pakele balta karuna, ant ženklo pasidawimo. Užmusze inzinieriu ir peczkuri, du aficierius ir 12 zal nieriu. Tarp tu likos pagautas Mazretto kuri Kubanai tuojaus sukapojo ant zsmoteliu be jokio klausimo.

Wisi in Waszingtona ant inaguracijos prezidento.

Noredamas wazuot ant inaguracijos prezidento McKinley in Washingtona, per tai Lehigh Valles gelezinkelis numažimo preke del nuwažiawimo in ten pažiuret ceremeniju ir parados usz maža preke.

Lehigh Valles kompanije per tai pastanawijo greita nuwažiawima ir gera priežiura del pasažieriu, ažiwo jent galima pamatit daile aplinkine kaipo Szwaicarijoje.

Apie tikietus ir wisokes informacijes galit dasižinot pas Lehigh Valles agentos ant dipo.

March 2.

Kur buna:

Juozas Czeplikas, isz kaimo Pigagu, parafijos Merkines, Traku paw., Wilniaus guber., tegul atsiszaukia ant adreso:

Leonard Treinowize,
3 Ridge Street,
Nashua, N. H.

Juozas Paraygis pirmiau buwo Randolph, Mass. Tegul atsiszauke ira łabai swarbi del jo gromata.

Rev. M. Yodyszus,
Montvale, N. J.

Simonas Raszkewiczius, paeina isz kaimo Kirslu, Kidulu gmi., Namu. paw., 6 metai Ameriko priesz 5 metus giweno Szenadorija. Badai bus Pittsburgia, duokitia žinia ant adreso:

Jurgis Sedajtis,
166 Myrthe Ave.,
Bridgeport, Conn.

Andrius Butkauskas, 13 metu Ameriko, giweno Szenadorija, pajeszko jiojo giminaitis duokitia žinia ant adreso:

Ant. Tumosa,
420 Strawbery Ally,
Shenandoah, Pa.

Antanas Klidas, Jonas ir Petras Razulis, wisi tris paeina isz Kuna gub., Panewezio paw., Paksojaus parap., tegul atsiszauki ant adreso:

Mr. Peter Malinauskas,
Box 667 Pueblo, Colo.

Tamoszius Dambauskas, 15 metu Ameriko, isz Suw. gub., Kalw. paw., Palninos kaimo, tegul danesza del sawo brolo ant adreso:

Jan. Dembowski,
513 W. Pine Str.,
Mahanoy City, Pa.

Karalus Wyszkowskis, paeinantis isz Wilkaw. paw., Kaupiszkio gmi., giweno Clifton Heights. Pa. priesz 1895 mete. Jagu kas apie jin žino, tegul małoningai danesza ant adreso:

Geo. Balunas, Box37
Mahanoy Plane, Pa.

14-17

Atsakimai.

T. W. isz Sunderland, Mass. Tamstos łaikas pasibaigi diena 14 Was. (Feb.)

— Antanas Krasnickis, ka likos užmusztas Ansonijo, buwo „Saules“ Skaitito ju nes no d. 3 Ceptem. 1896 nustojo butie ir „Sauli“ likos sułaikita. Gali but, kad žmogus butu užmokejas, kad butu giwas. O dabar jagu p. K. Burkauskas nori skaitit, ta i pirmai užmoket. Su Diewu.

— In Worcester, del A. A. Skaitlis turi pradže, nes pabaigos ne turi. Po szimtui turimia tukstanti,- milijona, bilijonai, trilijona, kwadrilijona kwintelijona, sextelijona, septelijona, oktalijona, nonelijona, deselijona, ir t. t. ir t. t.- Žodžiu Skaitlis ne turi pabaigos.

— Juo. Rut. isz Shaft. Brolau! Juk aiszkei pasakita kas pilnai uszsimokes, apłaikis kalendori. Tamstos inmoketa 19 Novemberi'o 1896 met. 1 dol. ir 25 centai ir nori gaut dowana. Mes duota žodi ne mainomia.

— W. Jonas isz Naugatuck. Tamsta nieko ne mini apie užmokestia už łaikraszti, o da praszai pajeszkot?....

— Lietuwoje buwo lietingas metas buwo 1867 mete.

— Sz. Pusk... isz Bridgeport Conn. Kad tu brolau da ne cento ne užmokejei ir praszai kalendoriaus. Szitas numeris del tawes paskutinis. Mełagiu mes nekenczemia.

NAUDOKIT!!!

Kada su mazu iszteklum galite pastot turtingais Ukininkais.

Du lietuwei, užpirkia didele, ir puikiausia farma reikałauje treczio drau go arba partnerio su kokiu 1,000 dol. mažiau — daugiau; ant iszligu — kad wisi pagał inmokeima butu łocninikais, drauge be swetimos pagełbos dirbtu ir wisi isz jos naudotu. Dirwa geriause wisoj aplinkinei. Paskubinkite atsiszaukt, o łabjause ne paciuoti. Adresas:

Mr. A. SMITH, Y. J.
14to17 Montvale, N. J.

Teatras po wardu

'Amerika Pirtije'

Bus atgraintas per Lietuwiszka Teatraliszka Draugiste Mt. Carmel, Pa. ant lietuwiszkos sales diena

1-ma KOWO '97

panedelije, puse po 7 wakare. Grains puikiausias Lietuwiszkas Benas isz Shenandoah'o

TIKIETAI PO 15, 25 IR 50 c.

TRECZES

Metinis ★ Balus

Draugistes Sz. Jurgio,
Brooklyn'e, N. Y.

Diena 27 February, '97

ant sales Palace Hall 97 Grand st. Prasides no adinas pus 8 wakare, ir trauksis igi ankstibam ritui. Užpraszom wisas draugistes, kaipo isz Jersey City, New York, ir Brooklyn o tikimes kad pribus ant teip linksmos zobowos tai ira ant muso baliaus, teipos-gi užpraszom ženotus su paczuiem, jaunikaiczius su panelem, senus ir jaunus. Po szimts pipkiu ba bus puiki muzike ba grains pono

Žilinsko Orkiestra

ir tikimes kad pribus daugelis isz wisu aplinkiniu sweczių, ba bus łabai puikei sale iszredita ka da niekad teip ne buwo o ir

TIKIETAS TIK - 25 c.

o mergeles dikai inženga. Nepamirszkit ba tai paskutinis balus priesz Užgawenes. Su guodone užpraszom Komitetas.

Lietuwiszkas

SALUNAS

JOKIMO MRAZO, Shugar Notch, Pa.

Ira tai geriausia užeiga ir kožnas datiria swetingo priemimo.

Alus szaltas,
Milziniszki stiklai,
Wiskis arielkos,
Pulkus cigarai.

Kas tiktai karta atsilanko, tai ne gali atsigeret. Wirai hurra! pas Maroza.

Naujmeszlore

gali gaut wisko.

Ar nori gaut gera tawora? nusiduok — pas —

Winca Juodeszka,

619 W. Center st, - Mahanoy City

Szwieži taworai o kas už kesz perka gauna łabai pigei. Nusiduokite karta o to nesigajlesites. 22.1.7

Ar nori iszmokt gražei raszit?

TIK KASZTUOJA 10c.

Ne reikałauji daraktoriaus o iszmoksi pats per sawia puikei raszit. Kasztuoje tiktai 10 c. kuriuos reikia nusiunst ant ad.

Dr. Wiskp. Wołonciausko,

Box 1018 - Plymouth, Pa

Lietuwiszka traktijerni

Jono Baszkausko

115 N. White Str. Shenandoah, Pa. ...dai gerausius ir t arielkeli, o kas atei... wis gerausius ir...priemimo. ...dos wisi, o to neužmiršitai, (36 9-96

Skaitik Brolau!

Ar nori giaro alaus ižgert? Jagu nori tai užeik in

Lietuwiszka SALUNA

PAS

W. MOCKAJTI.

No. 513 W. Center ull.

Mahanoy City, Pa.

Ira tai senas mainieris ir prietelisz kas žmogus, pas kuri kožnas priwało taišankit. 7-11-5

DYDŽEUSES LIETUWYSZKAS

KORŠMA

Antano Danisewiczeus

MAHANOY CITY, PA.

Wysko gausy, kalp tenai nekelsu:
Miltu, mesos,
Cukraus kawos
Ir wysokio gausia tawora.
Kožnas pagal sawo skoro
Kožnas sino kur giwena,
Tai to ne rejk sakit, gans

NAUJAS LIETUWISKA

SZTORAS

Karolaus Mandziarsko.

Szale p. Zablacko, kur-me randasi wisoki walgomi szwieži taworai, ko tiktaigera gaspadini reikałauje

Atsikite wisi | Moteresies ir merwe'es,
aiui ir senai | Wiesos skai cziosi ir lijeles 9-4-6

Grover Dental Co.,

18 E. Pine Str., Mahanoy City, Pa

Indedame naujus dantis tomis dienomis gawome pa... kiu setu kuriuos indesime ... **$8.00**

Gwarantijem ant 5 metu

Mes traukem danties pa... naujausia iszradima be jokio skaudejimo Jago užteisi... riuosite pas mus dantis ... senus už dika isztraukim... Examinas dikai. 22 10

Lietuwyszkas agentas.

Katrie giwenite ne...

SUGAR-NOTCH, PA.

O noryte pyrkt saw atipkorte arba siusti pi... gus in Lietuwa, tai nesydokite pas

Jonchima Mroz...

Siuncze pyningus in wysas dalei swieta ir parduoda sziukortes ant gere... etu wokiszki ...

Priektam tury gera wagonia tawora pa... ...ritite gaut pigeus pirkt, kaip pas kities.

Apie tai ne užmirszkite, ne t...

Užgerbtuoc mes ir isz aplinkines.

SPUIKI ir LINKSMA UŽEIGA

PAS

W. PAJAUJI,

528 W. Mahanoy Street,

MAHANOY CITY, Pa.

Wieta puiki, szaltas alus, gera... arielkele, meilus prijemimas!

Wisi Lietuwei pas sawo, o ne... pas cziutabakius! 4—6—96

PUIKI PROGA!

Užpigiausia preke galima gaut wisokiu nawatnu Dalku...

JUOKINGA KWIETKA ira reikalinga del ka... jauno; ja prisiseges prie atlapo. Sutikes aswo... zinstama pagirsi, jog toji kwietka labai kwepe... d rm nores pakwepit, tada jam isz kwietkos ... duo cziksztelės; kasztuoja tik.....

DETAISOS del darimo abaiku ir in wairiausiu ... ziru galite gaut Pas mane.

PUIKIOS POPIEROS del raszimo gromatu su daliom kwietkom ir ukawotaias paswirinsiokomais. zinas popieru ra konwertuk Pačtuoja...

MALDU IR ISTORISZKU KNINGU galite gau, labai pigei pas ma...

MASZINUKES dake Tuiejim gromatu pas mane gaus... giausia pke. Kas nores dasižinot apie koki nors daiktsiunsk už ... kute, o mes prisiunsime kataloga arba zinia apie wiska. Adre...

Joseph Matutis,

287 Wythe str., - - Brooklyn, N. Y.

GEREUSIAS HOTELIS IRA

J. J. FEELEY,

133 E. Centre Str. Mahanoy City,

....Pas wardu....

"Windsor HOTEL"

Kur pirmeus laike p. Kundrota saluna, Teipos-gi randasi pool-tebels del zobowos, o ir lietuwis Franas Akockas kuris jius meilei prijims wisus. 18-12-6

Wisi ten užejkit atsigert alaus

Geriausios Liekarstwos Atrastos

...ios atsiplatinginusiu kninga kokiu ira ant swieto ligu, o ten ne rasiniu tik pawirszinos, kaip:

Dantų gelima, Akiu skaudejimas, Gulimbas, Wisokios priepuoles Pilwo ligas ir t. t. Wisokes ligas galiu; Kurpas no koju, ir kitokius atspoudimus.

Zodžiu tarent wisas ligas gidau kokios žmogu kenke. Per gromata galite gaut page ba. Ra sakit lietuwiszkai ir pridekite už 2 c. marke, ant tokio adreso:

ANT. BELLIS & CO.,

227 E Centre Str, - Shenandoah, Pa.

18-12-6

— LIETUWISZKAS HOTELIS —

RBA TRAKTIJERNE

Brolukai gardi arielkele Bendrikio.

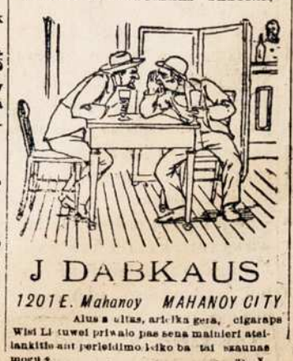
A. Bendrikio,

304 E. Centre ul. Mahanoy City, Pa.

Hei wirai! Hei darbininkai! pas sena darbiniaka, wisi atsilankikitia.

Mana salunas del darbininku pui kei iszdaritas ir padabintas. Geri mai geri stiklai dideli! Ir arielkele gera galwos ne skauda ir gardez geresi. 18-12-6

NAUJAS LIETUWISKAS SALUNAS



J DABKAUS

1201 E. Mahanoy MAHANOY CITY

Alus saltas, arielka gera, cigarapa Wisi Lietuwei priwało pas sena mainieri atsilankitie ant perleidimo ...ko ba tai szaunas mogu. 22-X

Traukinio tvarkaraštis *Dec. 21*

...Pasažieriai wažinojenti isz Najorko ... ant dipo ant ulicziog; foot of Cortland ... Herbinesse ul. (Pennsylwanijos ...

Del darinimo wažinot pasažieriai ...

Nuo tame laike ir in taisee ...

ven, Junction, Mauch Chunk, Lehighton, ...gton, Catasauqua, Allentown, Bethlehem, ...on, Hazleton, Mahanoy, ...

6:14, 7:51, 9:28 las rit; 1:12, 3:2 4:07, ir ...

In New York 6:14, 7:51, ir 9:28 las rito, 1:12, 4:07 po piet.

In Hazleton 6:14, 7:51, 9:28 priesz pie... 1:12, 4:07, 6:14, 8:56 po piet.

In Wilkes-Barre, Tunkhannock, Tow... Ulster, Athens, Waverly, ir Elmira 6:14, ... rito ir 4:07, 6:14 po piet.

In Rochester, Buffalo, ir westus ant ... se rito ir 1:12, 4:07, 6:14.

In Scranton 6:14, 9:28 las rit ir 1:12, 4:07 po piet

In Raven Run, Centralia, Mt. Carmel ... mokin 8:40, 10:50 las rit ir 1:32, 3:53, 6:34 ...

In umburi ant kelio Pennsylvanijos ... linkelio 10:50 las rit ir 1:32, 3:3, ir 6:34 po ...

In Delano 6:00, 6:14, 7:51, 9:28, 10:3... 1:12,2:20 6:14 8:56 ir 11:28 po piet.

In Buck Mountain, New Boston, Delano, St. Clair, Pottsville 7:51 1 ,1 las rit, 1:12, 6:14, 9:56 po piet.

In Shenandoah, Frackville, St. Clair, ... ville 8:40, las rito ir 3:53 po piet.

In Shenandoah tiktai 1,14 5:09 po piet.

NEDELINIS TREINAS.

In Park Place ir Delano 9:25, 1:04, 6:... In Lofty, Audenried ir Hazleton 9:25, ...:45.

In Shenandoah, Lost Creek, Girardville, Ashland, 7:30 ir 9:43.

In Shenandoah tiktai 5:43. las rito

In Shenandoah, Raven Run, Centralia, Carmel ir Shamokin 9:43, 1:32, 7:07.

In St. Clair, Pottsville ir kitas stacijas 9:25, 1:04, 1:35, ir 6:45 po piet.

In Wilkes-Barre, Pittston, Sayre, Rochester, Buffalo ir in kitas stacijas Westu 9:25 ...

In Philadelphia 1:04 po piet.

New York 9:25. las rito ir 1:04 po piet.

Boston tiktai.

ROLLIN H. WILBUR, CHAS S. ...

Jenerainas Superintendas Gen. Pas...

A. W. NONNEMACHER,

Assist. Gen'l. Pass. Agt., South Bethlehem

KARILIJOS IR EMIGRANTAI KURIE TOJE IŠ WAKARUS, geriause wai... PILIETI WALLEY GELEŽINKELIO, ... reikalinge kelei in Cleveland, Cincinnati, Chicago, Omaha, Sant Francisco, Jacksonville, St. Louis, Kansas City, Louisville, Mobile, New Orleans, ir t. t. ...geriause dažiuri daigtus (baggage) ... noda žekelius ir ant to paties, teipo pat agentus, ir kur užsiuot tai pigiause per ...ketus ta kompanije. Apie wyra laiko ...kite pas

A. PALMER,

GENERAL, Mahanoy City, Pa.

Ne užmirszkitia

...ligonus ... ex-cursion ... dabartiniu ... apie ... pas

HARRY J. KREBS

111 W. Center Str.

Mahanoy City, Pa.

Wisokius receptus daktariszkus daro, o teipos-gi randasi ... dieles 18-10-96

Juozo Mockaiczio

LIETUWISZKAS SALIUNAS

MAHANOY CITY PA.

...uliezios W. Pine, name Gorski ... gali gauti szalto alaus ir ...

„SAULE“

Wienatinis ant swieto laikraszis kuris iszina ... nedelios: Utarninke ir Pe...

Kasztuoja ant meto $2, In užmoria $3,50

Angarsinimai

1 colis ant kart —
1 colis ant trijo karta —
1 colis ant trijo ...
1 colis ant meto —

Wisokes gromatas, pinigus, „Money Order“ siunst ant adreso:

D. T. BOCZKAU...

521 & 523 W. Spr...

Mahanoy Ci...

Rodikle d... skaititoju „Sau...

Pinigus siunski e in Redieta Money Order“ kari turite ant pacito ...ęka sumos, kiek siunczet ir pras... ...ma priežiuri, arba ieder pora dol... ...nis ir užrašytiesi

- Jagu ...ninot wieta in kure ... tai padekite sena ir nauja adresa.

- Kas nori gaut no ...ne staikinia, ...nesine ...ma už ...cento

- Ne duokite skaitit laikraszti ... ne laiko „Saulės“ Jagu turi ant ... gai turi ir ant ...ikraszto.

- Kas ne gera skaitinsi „Saule“ ... ...drauge del ...

Ant nedelios priesz Uszga...

Evangelija pagal sz. L... pers. 8.

Ana meta kad didžios susiejo ir isz miestu ... pas Jezaus, tare par p... ma: Iszejo, kursai seja, ... wo seklos; o kad sejo, ... nukrito pagal kelio, i... suminta, ir dangaus pa... sulese ja. O kita nukr...